



INFORME FINAL DE EVALUACIÓN

Proyecto:

**Calidad y equidad en la Educación Intercultural
en Puno. KAWSAY II segunda fase**

Realizado por
Luis Enrique Rivera Vela

Puno, mayo de 2017

ÍNDICE

ABREVIATURAS EMPLEADAS	4
I. RESUMEN EJECUTIVO	5
II. INTRODUCCIÓN	8
2.1. Objetivos, resultados e indicadores del Proyecto	9
2.2. Población objetivo	10
2.3. Propósito de la evaluación	10
2.4. Metodología y estrategias del levantamiento de información	10
2.5. Delimitación del ámbito donde se realizó la evaluación y número beneficiarios	13
2.6. Instituciones educativas de nivel primario y muestra para la encuesta	13
2.7. Aspectos considerados para la evaluación de acuerdo a los términos de referencia	15
2.8. Fases de la evaluación	16
2.9. Estrategia metodológica de recolección de información	18
2.10. Responsables de la evaluación	18
III. RESULTADOS DE LA EVALUACIÓN	
3.1. Evaluación de objetivo específico	19
3.1.1. INDICADOR 1: El 30% de la población de 0 a 3 años del ámbito accede a un Programa de Atención Oportuna-PAO	19
3.1.2. INDICADOR 2: El 85% de niñas y niños del ámbito han mejorado sus aprendizajes en lectura comprensiva, producción de textos y matemáticas	22
3.1.3. Niveles de conocimiento y prácticas de estimulación temprana de coordinadoras, promotores y madres de familia	26
3.2. Evaluación del resultado 1	29
3.2.1. INDICADOR 1: Norma que establece la implementación y funcionamiento de los PAO en la Región Puno	29
3.2.2. INDICADOR 2: 150 de PAO implementados	30

3.3. Evaluación del resultado 2	31
3.3.1. INDICADOR 1: El 30% de gobiernos locales distritales implementan con servicios básicos y material educativo	31
3.4. Evaluación del resultado 3	32
3.4.1. INDICADOR 1: El 85% de maestros y maestras manejan la metodología de Programación Curricular en el marco del PCR	32
3.4.2. INDICADOR 2: El 95% de estudiantes leen comprensivamente en forma literal inferencial y criterial	45
3.4.3. INDICADOR 3: El 95% de estudiantes de primaria producen textos funcionales y literarios	48
3.4.4. INDICADOR 4: El 95% de niños desarrollan habilidades de Matemáticas	50
3.4.5. Resultados comparativos de los resultados de la evaluación de salida de los estudiantes participantes en el proyecto	54
a) Con los resultados de la evaluación de entrada	54
b) Con los resultados de la evaluación al Grupo control	55
c) Con los resultados de la Evaluación Censal de Estudiantes 2016	56
3.4.6. Evaluación sobre interculturalidad	60
3.4.7. Utilidad del cuaderno de lectura y producción de texto T'ika	61
IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	63
4.1. CONCLUSIONES	63
4.2. RECOMEDACIONES	66
ANEXO 1: Directiva emitida por la DREP normando la implementación y funcionamiento del Programa de Aprendizaje Oportuno	67
ANEXO 2: Álbum de fotos	71

ABREVIATURAS EMPLEADAS

DCN	Diseño Curricular Nacional
DCR	Diseño Curricular Regional
DREP	Dirección Regional de Educación Puno
EIB	Educación Intercultural Bilingüe
IE	Institución Educativa
ECE	Evaluación Censal de Estudiantes
MINEDU	Ministerio de Educación
PAO	Programa de Aprendizaje Oportuno
PISA	Programa Internacional para la Evaluación de Estudiantes
PCR	Proyecto Curricular Regional
PER	Proyecto Educativo Regional
PRONOEI	Programa no Escolarizado de Educación Inicial
SABA	Proyecto de Saneamiento Básico Rural
UGEL	Unidad de Gestión Educativa Local

I. RESUMEN EJECUTIVO

El proyecto “Calidad y equidad en la educación intercultural en Puno - KAWSAY II segunda fase”, ha sido propuesto y ejecutado por CARE Perú de la región Puno, gracias al financiamiento otorgado por Douglas B. Marchall, Jr. Family Foundation, habiendo iniciado sus actividades en el segundo semestre de 2014 y, tras una ampliación, culminó sus actividades en mayo de 2016.

Durante este periodo, CARE Perú a través de este proyecto apoyó a **40 instituciones de educación primaria (IEP) y a 88 Programas no escolarizados de educación inicial (PRNOEI)**, estos últimos, con la implementación de los Programa de Atención Oportuna (PAO). El ámbito de acción del Proyecto comprendió la provincia de Puno (distritos de Capachica, Paucarcolla y Coata), la provincia de San Román (distrito de Juliaca) y la provincia de Azángaro (distritos de Azángaro, Chupa, Arapa, Muñani y San Antón).

El objetivo del proyecto fue lograr que **niñas y niños menores de 5 años desarrollen en forma significativa sus potencialidades cognitivas, sociales y emocionales, mediante el funcionamiento de Programas de Atención Oportuna PAOs**, articulados a Programas no Escolarizados de Educación Inicial PRNOEIs, además de lograr el **mejoramiento de los aprendizajes de los estudiantes de primaria de instituciones de educación intercultural y bilingüe del medio rural, tanto en matemáticas como en comunicación.**

La **población beneficiaria** del proyecto que fue objeto de esta evaluación fue:

- 2,843 niños y niñas de educación primaria de 40 instituciones educativas.
- 840 niños y niñas de 0 a 5 años.
- Docentes coordinadores y promotores.
- 209 docentes de educación primaria.
- 2,191 madres y padres de familia.

La línea de base fue realizada en abril de 2015 y la evaluación final en diciembre de 2016, considerando la culminación del año escolar.

La metodología empleada para realizar la evaluación final del Proyecto fue tanto de carácter cuantitativo como cualitativo. Se recurrió a encuestas dirigidas a los docentes, entrevistas a docentes, coordinadores, promotores y padres de familia, aplicación de pruebas de evaluación a los estudiantes de educación primaria y a una muestra de niñas y niños de los PRONOEI, visitas a todas las instituciones educativas involucradas y a un número representativo de PRONOEI, conversaciones con especialistas de educación inicial de diferentes Unidades de Gestión Educativa (UGEL), de la Dirección Regional de Educación de Puno (DREP), funcionarios de municipalidades, además de los informes semestrales elaborados por el equipo de CARE y otros documentos generados durante la vigencia del proyecto.

Como **principales resultados del proyecto**, destacan:

1. A los pocos meses de iniciarse el Proyecto y como producto de la sensibilización lograda por CARE Peru, se logró que la DREP emitiese la directiva N° 008-2015 GR-PUNO/GRDS-DREP-EEI de fecha 23 de marzo de 2015 (ver Anexo 1), en la que se establecen las **normas para la incorporación, planificación, organización, ejecución y evaluación del Programa de Aprendizaje Oportuno en los PRONOEI del ámbito rural de la región Puno**. El número total de PAO implementados por el Proyecto ascendió a 117, pero además se registró la implementación de un total de 702 PAO, en 13 UGEL existentes en la región Puno. En número de usuarios, los PAO implementados están atendiendo a 3,200 niñas y niños menores de 3 años (1620 varones y 1580 mujeres).
2. En el área de Comunicación, las/os niñas/os de 5 años inscritos en los PRONOEI, muestran en un 97% haber llegado al "logro alcanzado" en esta área, sobrepasando ampliamente el 25% que se registra en la Línea de base. Solo el 3% de niñas/os aún están en etapa de "proceso".
3. **Los estudiantes de primer a sexto grado de las instituciones educativas que han participado en el Proyecto han mejorado en un 52.5% en promedio, en comparación a como se encontraban al inicio del Proyecto**, en todas las áreas a las que ha prestado atención.

En la tabla de la página siguiente se resumen los logros. De manera resumida, los avances alcanzados porcentualmente, en cada una de las áreas trabajadas han sido:

- En Comprensión lectora L1 quechua, se ha logrado un avance del 46.0%.
- En Comprensión lectora L2 castellano, se ha logrado un avance del 70.9%.
- En Producción de textos en L1 quechua, se ha logrado un avance del 37.9%.
- En Producción de textos en L2 castellano, se ha logrado un avance del 60.4%.
- En Matemáticas, se ha logrado un avance del 62%.

Tabla 19: Resultados comparativos de la evaluación de entrada con la evaluación de salida

Áreas	Total de estudiantes, evaluación de entrada (Línea de base)		Total de estudiantes, evaluación final		NIVEL DE LOGRO (CON PROYECTO)																			
					C					B					A					AD				
					En Inicio					En proceso					Logro previsto					Logro destacado				
					(00 - 10)					(11 - 13)					(14 - 17)					(18 - 20)				
					LÍNEA DE BASE (A)		EVALUACIÓN FINAL (B)		% Variación (B-A)	LÍNEA DE BASE (A)		EVALUACIÓN FINAL (B)		% Variación (B-A)	LÍNEA DE BASE (A)		EVALUACIÓN FINAL (B)		% Variación (B-A)	LÍNEA DE BASE (A)		EVALUACIÓN FINAL (B)		% Variación (B-A)
Est.	%	Est.	%		Est.	%	Est.	%		Est.	%	Est.	%		Est.	%	Est.	%		Est.	%			
Matemática	2,843	100%	2,742	100%	2,354	83%	230	8%	-75%	385	14%	821	30%	16%	95	3%	1246	45%	42%	9	0.2%	445	17%	16%
Comprensión Lectora L1 Quechua	2,059	100%	1,953	100%	1,949	94%	317	16%	-78%	102	5%	736	38%	33%	8	0%	737	38%	37%	0	0%	163	8%	8%
Producción de textos L1 Quechua	2,059	100%	1,953	100%	2,003	97%	383	20%	-77%	52	3%	831	43%	40%	4	0%	626	32%	32%	0	0%	113	6%	6%
Comprensión Lectora L2 castellano	2,843	100%	2,742	100%	2,139	75%	126	5%	-70%	464	16%	673	25%	9%	201	7%	1345	49%	42%	39	1.0%	598	22%	21%
Producción de textos L2 Castellano	2,843	100%	2,742	100%	2,319	81%	221	8%	-73%	436	15%	865	32%	17%	88	3%	1368	50%	47%	0	0%	288	11%	11%
Promedio % general						86%		11%	-75%		11%		33%	23%		3%		43%	40%		0.24%		12%	12%

Fuente: Resultados de la evaluación de la Línea de base y de la Evaluación de salida.

II. METODOLOGÍA DE LA EVALUACIÓN

Se elaboraron los instrumentos de recojo de información dándose inicio a la visita a las 40 instituciones educativas (IE) de nivel primario en el mes de diciembre de 2016, durante la segunda fase de la evaluación, se logró aplicar encuestas y entrevistas a los docentes, en este periodo también se aplicó la evaluación de salida a los estudiantes de primer a sexto grado. Las encuestas han sido procesadas con el paquete estadístico SPSS, que han permitido elaborar las tablas, los resultados de la prueba de salida de los estudiantes han sido consolidados en tablas que permiten conocer los avances logrados, así como compararlos con los resultados de la prueba de entrada y la Evaluación Censal de Estudiantes 2016. Esta información ha permitido evaluar los indicadores señalados en los objetivos y resultados del Proyecto, así como otros ítems indicados en los términos de referencia de la evaluación.

Para el caso del PRONOEI, se ha tomado como muestra las instituciones ubicadas en el distrito de Paucarcolla, las cuales han sido visitadas y donde se aprovechó para observar in situ los avances que se están logrando en los PAO, así como realizar entrevistas a las coordinadoras, promotoras y madres de familia. También se ha evaluado el avance logrado por las/os niñas/os de cinco años; de otro lado, se ha visitados las municipalidades del ámbito de acción del Proyecto a fin de indagar sobre los avances en la firma de convenios que permita la implementación de los PRONOEI y PAO existente en sus jurisdicciones.

2.2. Objetivos, resultados e indicadores del Proyecto

Tabla 1: Objetivos, resultados e indicadores del Proyecto

Objetivos y Resultados	Indicadores
<p>FIN Contribuir a la generación de políticas públicas para el mejoramiento de la calidad educativa en los niveles de educación pre escolar y primaria en el marco de la implementación del Proyecto Curricular Regional en Puno.</p>	<p>Norma educativa que reconoce la propuesta de los Programas de Aprendizaje Oportuno-PAO como parte del primer nivel de educación primaria (I ciclo) en la modalidad No escolarizada.</p> <p>Incremento en un 30% del nivel satisfactorio en la evaluación de estudiantes de primaria.</p>
<p>Objetivo Especifico Niñas y niños en edad pre-escolar y de primaria, acceden a programas de calidad de Aprendizaje Oportuno (PAO) y de comunicación bilingüe e intercultural mejorando su desarrollo integral y habilidades de comunicación oral y escrita.</p>	<p>El 30% de la Población de 0 a 3 años del ámbito accede a un Programa de Atención Oportuna-PAO.</p> <p>El 85% de niñas y niños del ámbito han mejorado sus aprendizajes en lectura comprensiva, producción de textos, y matemáticas.</p>
<p>Resultado 1 Los Programas de Aprendizaje Oportuno-PAO son asumidos e implementados por el Sector Educación a través de la Dirección Regional de Educación y las Unidades de Gestión Educativa Local.</p>	<p>Norma que establece la implementación y funcionamiento de los PAO en la Región Puno. 150 de PAO implementados</p>
<p>Resultado 2 Gobiernos Locales apoyan la implementación de los PAO con servicios básicos y material educativo de estimulación temprana en sus ámbitos distritales.</p>	<p>El 30% de gobiernos locales distritales implementan los PAO con servicios básicos y material educativo.</p>
<p>Resultado 3 Niñas y niños del nivel de educación primaria, de instituciones de educación intercultural y bilingüe del medio rural mejoran sus aprendizajes de comunicación y matemáticas en igualdad de oportunidades.</p>	<p>El 85% de Maestros y maestras manejan la metodología de Programación Curricular en el marco del PCR</p> <p>El 95% de estudiantes leen comprensivamente en forma literal inferencial y criterial.</p> <p>El 95% de estudiantes de primaria producen textos funcionales y literarios.</p> <p>El 95% de niños desarrollan habilidades de matemáticas.</p>

2.3. Población objetivo

- 840 niños y niñas de 0 a 5 años.
- Docentes coordinadores y promotores.
- 2,843 niños y niñas de educación primaria de 40 instituciones educativas.
- 209 docentes de educación primaria.
- 2,191 madres y padres de familia.

2.4. Propósito de la evaluación

La evaluación tiene como propósito valorar los logros, alcanzados o no del proyecto "Calidad y equidad en la Educación Intercultural en Puno. Kawsay II segunda fase", tomando en cuenta los indicadores señalados en los objetivos, resultados y actividades considerados en el marco lógico del Proyecto.

2.5. Metodología y estrategias del levantamiento de información

Para los fines que persigue la evaluación final del Proyecto, se ha considerado necesario recurrir tanto al método cuantitativo como al cualitativo. Las técnicas que se han aplicado son:

a) Encuestas

Se aplicaron 136 encuestas a los docentes de todas las IE, prorrateadas según el número de docentes de cada institución. La encuesta estuvo constituida por 27 preguntas distribuidas de la siguiente manera: identificación (5), capacitaciones (7), conocimientos sobre interculturalidad (3), manejo de la metodología de programación curricular en el marco del PCR (3), el texto T'ika (3) y percepciones de los logros en producción de textos y matemáticas (6).

b) Entrevistas

- Se aplicó entrevistas cortas a todos los docentes encuestados con la finalidad de indagar sobre los conocimientos que tienen en dominio de estrategias de lectura comprensiva y producción de textos en Educación Intercultural Bilingüe (EIB), uso del enfoque de la EIB y conocimiento de la interculturalidad.

- Entrevistas a 30 coordinadoras de PRONOEI con preguntas de conocimientos sobre estimulación temprana, incidiendo en el conocimiento de las características del desarrollo cognitivo, motriz, de lenguaje y socio-emocional. Además de conocer la manera cómo se están desarrollando los programas en sus distritos, el apoyo que reciben o no de la UGEL, los municipios y otros.
- Entrevistas a las promotoras de los PRONOEI del distrito de Paucarcolla, que fue elegido como muestra para la evaluación, se escogió las instituciones de este distrito por estar próximo al distrito de Atuncolla, que fue el distrito muestra en la Línea de base y por tener similares características.
- Entrevistas a madres de familia de niñas y niños que asisten a los PRONOEI y a los PAO, con la finalidad de conocer los cambios que ellas/os experimentan al ser llevadas/os a los PAO, y las prácticas que realizan sus madres en sus casas.
- Entrevistas a administradores, gerentes de Desarrollo Social y otros de los distritos de Atuncolla, Mañazo, Paucarcolla, Tiquillaca, Vilque y Chupa, que son los distritos donde se ubican los PRONOEI y PAO, con la finalidad de conocer los avances en la suscripción de convenios con de apoyo a éstos.

c) Evaluación de salida

Al igual que para la Línea de base, se aplicó una **prueba para evaluar las áreas de comprensión lectora, producción de textos y matemáticas para todos los estudiantes de primer a sexto grado de educación primaria, y en interculturalidad para los de 5° y 6°**. Algunos detalles metodológicos de la evaluación de salida son los siguientes:

- La **línea de base fue realizada en abril de 2015 y la evaluación final en diciembre de 2016**, considerando la culminación del año escolar.
- Las pruebas fueron las mismas elaboradas por el equipo responsable de la ejecución del Proyecto, aplicadas en la evaluación de entrada al inicio del año escolar 2015.
- Las instituciones educativas para el grupo control fueron 3, se trata de las mismas instituciones que fueron consideradas como grupo control en la

prueba de entrada, una por cada UGEL: de la UGEL Puno, la IEP 70702 Huilamocco; de la UGEL San Román, la IEP 70552 Isla Central; y, de la UGEL Azángaro, la IEP 72111 Iscayapi. Estas instituciones guardan las mismas características de las instituciones participantes en el Proyecto, a excepción de las de la ciudad de Juliaca: estar ubicadas en la zona rural, tener poco número de estudiantes y, en algunos casos con aula multigrado. De esta forma no se alteró los criterios asumidos desde un inicio en la aplicación de la prueba de entrada. El número de instituciones del grupo control, equivalen al 7.5% del total de instituciones atendidas por el Proyecto. En la prueba de entrada participaron 99 estudiantes y, en las pruebas de salida, 83 estudiantes, esto es, el 3% del total de estudiantes participantes en el Proyecto.

d) Uso del paquete estadístico SPSS y programa EXCEL

El paquete estadístico SPSS se ha empleado para la elaboración de la base de datos de las encuestas realizadas a los docentes, con ello se ha podido elaborar tablas que sirven para analizar la información recabada y compararla con los resultados de la Línea de base

El programa EXCEL se ha utilizado para la elaboración de los resultados de la evaluación de salida a los estudiantes, institución por institución, y la posterior elaboración de cuadros consolidados por UGEL y otro consolidado general.

2.6. Instituciones educativas de nivel primario y muestra para la encuesta

Para efectos de la evaluación del Proyecto se han visitado las 40 IE de nivel primario que están participando en el Proyecto. En la siguiente tabla se presenta la relación total de IE involucradas, el número de docentes participantes y la muestra con la que se elaboró la base de datos.

Tabla 2: Docentes de primaria participantes en el Proyecto y muestra para la aplicación de encuestas

UGEL	DISTRITO	N°	INSTITUCIONES EDUCATIVAS	Cantidad docentes	Nro. de encuestas
P U N O	CAPACHICA	1	70039 Llachón	6	4
		2	70 015 Capano	4	3
		3	70017 Siale	3	2
		4	70 019 Chillora	3	2
		5	70 027 Escallani	7	5
		6	70 046 Ilata	3	2
		7	70 021 Isañura	4	3
		8	70 016 Ccotos	7	5
		9	70 020 Yapura	6	4
		10	70 028 Chapa	10	6
	PAUCARCO - LLA	11	70 712 Moro	6	4
		12	70 061 Antoñani – Collana II	2	1
		13	70 645 Machallata	2	1
		14	70 053 Yanico	3	2
		15	70 022 Collana I	6	4
	COATA	16	70 069 Capará	2	1
		17	70 704 Sajanacachi	4	3
		18	70032 Capajsi	10	7
SAN ROMAN	JULIACA	19	70 582 Escuri	19	12
		20	70 551 Unocolla	7	4
		21	70 573 Central Esquen	6	4
		22	70 581 Accomocco	4	3
		23	70 671 Ccacachi	6	4
		24	70 542 Santa Barbara	33	22
A Z A N G A R O	AZANGARO	25	72626 Piripirini	4	3
		26	72669 San Miguel	3	2
		27	72081 Janaj Sahuacasi	3	2
		28	72656 Uray jallapisi	1	0
	CHUPA	29	72618 Chijuraya	2	1
		30	72156 Chimpapata	2	1
		31	72160 Collpani	3	2
		32	72624 Umansaya	2	1
		33	72158 San Miguel de Sinti	2	2
		34	72125 M. Portugal Solórzano-Chupa	6	4
	ARAPA	35	72653 San Mateo Cuturi	3	2
		36	72077 Llantapata	2	1
		37	72071 Apissi	3	2
	MUÑANI	38	72699 Mallquini	3	2
		39	Mallquini Mirasol	4	3
	SAN ANTON	40	72007 S. C de Jesús – Chilluma	3	2
			TOTAL	209	136

2.7. Aspectos considerados para la evaluación

a) En el nivel de educación inicial

- Evaluar la norma educativa emitida por la Dirección Regional de Educación, que reconoce la propuesta de los Programas de Aprendizaje Oportuno PAO como parte del primer ciclo de educación inicial, en la modalidad No escolarizada.
- Evaluar el nivel de acceso de los niños de 0 a 3 años, a un Programa de Atención Oportuna por género, tomando en cuenta la población trabajada como intervención directa del proyecto y la población trabajada por la DREP, como consecuencia de la aplicación de la normatividad emitida.
- Evaluar el porcentaje de gobiernos locales distritales que implementaron PAO con material educativo, considerar los convenios suscritos que constituyen compromisos para el año 2017.
- Evaluar el número de Programas de Aprendizaje PAO implementados en el ámbito de intervención directa del proyecto en base a la meta considerada en el proyecto.
- Evaluar el número de Programas de Aprendizaje Oportuno PAO implementados por las UGEL y Dirección Regional de Educación como consecuencia de la aplicación de la normatividad lograda por gestión del proyecto.
- Evaluar el conocimiento de desarrollo temprano, implementación y funcionamiento de PAO por coordinadores docentes (50) y especialistas de educación inicial (10).
- Evaluar el conocimiento, aplicación de la programación anual, y la elaboración y uso de las actividades de inter aprendizaje en base al PCR y/o adecuaciones efectuadas a la normatividad nacional vigente, para niños y niñas de 5 años.
- Evaluar el número de convenios suscritos entre educación y gobiernos locales provinciales y distritales que implementan PAO y la condición en que se encuentran.
- Evaluar los niveles de aprendizaje alcanzados por niñas y niños de 5 años

en las áreas de comunicación y matemáticas.

- Evaluar los niveles de conocimiento y prácticas de actividades de estimulación temprana de promotores educativos.
- Evaluar los niveles de conocimiento y prácticas de estimulación temprana de padres y madres de familia con los niños y niñas menores de 3 años y su utilidad en el desarrollo temprano de sus hijos e hijas.

b) En el nivel de educación primaria

- Evaluar el Incremento en el nivel satisfactorio de los estudiantes de primaria, de primero a 6to grado, con referencia al porcentaje obtenido en la Línea de base.
- Evaluar los conocimientos y prácticas de lectura comprensiva (literal, inferencial y criterial) y producción de textos de los niños y niñas de primero a sexto grado de las instituciones que constituyen el ámbito de intervención del proyecto, con nota aprobatoria.
- Evaluar el conocimiento y manejo de los docentes de la metodología de Programación Curricular en el marco del PCR, considerando las adecuaciones efectuadas en base a la normatividad nacional.
- Evaluar el aprendizaje de lectura comprensiva en forma literal inferencial y criterial.
- Evaluar el aprendizaje y desarrollo de habilidades matemáticas (operaciones básicas y estadísticas) de estudiantes del primero al sexto grado de instituciones educativas del ámbito de intervención.
- Evaluar el dominio de estrategias de lectura comprensiva y producción de textos en EIB por parte de los docentes.
- Evaluar la utilidad del cuaderno de lectura y producción de texto T'IKA como apoyo en el aprendizaje de la lectura y producción de textos de los estudiantes del primero al sexto grado.

2.8. Responsables de la evaluación

El equipo evaluador del Proyecto está conformado por profesionales de las Ciencias Sociales. Como responsable del equipo, el magíster en Antropología Enrique Rivera Vela, quien es especialista en interculturalidad, capacitador en EIB y consultor en temas de desarrollo e interculturalidad; el sociólogo Edgardo Sardón Meneses, especialista en investigación cuantitativa y construcción de base de datos en SPSS. Como asistentes de campo, cuya responsabilidad fue la de aplicar los instrumentos de recojo de información, elaboración de cuadros de resultados de las evaluaciones y otros, se contó con el apoyo de los bachilleres en Antropología Jessica Cruz y Abel Soncco, y del estudiante universitario Mauricio Rivera Nadal.

III. RESULTADOS DE LA EVALUACIÓN

3.1. EVALUACIÓN DEL OBJETIVO ESPECÍFICO

Objetivo Especifico	Indicadores
Niñas y niños en edad pre-escolar y de primaria, acceden a programas de calidad de Aprendizaje Oportuno (PAO) y de comunicación bilingüe e intercultural mejorando su desarrollo integral y habilidades de comunicación oral y escrita.	<p>El 30% de la población de 0 a 3 años del ámbito accede a un Programa de Atención Oportuna-PAO.</p> <p>El 85% de niñas y niños del ámbito han mejorado sus aprendizajes en lectura comprensiva, producción de textos y matemáticas.</p>

3.1.1. INDICADOR 1: El 30% de la población de 0 a 3 años del ámbito accede a un Programa de Atención Oportuna-PAO.

Número de niñas y niños inscritos en los PRONOEI y en los PAO

Los PRONOEI con los que trabaja el Proyecto están ubicados en las provincias de Puno y Azángaro en la región Puno. Al inicio del Proyecto se empezó a trabajar con 88, ubicados en la provincia de Puno y Azángaro. Al finalizar el proyecto, el número de programas con los que ha trabajado el Proyecto llega a 117, habiéndose incrementado un PRONOEI en el distrito de Tiquillaca, y extendiéndose el Proyecto hacia el distrito de Acora con 8 nuevos programas y, 10 en el distrito de Platería, ambos ubicados en la provincia de Puno. En la provincia de Azángaro, se han incrementado 10 programas en el distrito de Arapa.

Al haberse incorporado nuevos PRONOEI, el número de beneficiarios también ha aumentado. En la siguiente tabla se da a conocer de manera detallada el número de niñas y niños inscritas/os en los PRONOEI y PAO en cada uno de los distritos del ámbito del Proyecto. Con la finalidad de dar a conocer su crecimiento se ha incluido la información de los inscritos en 2015 y en 2016.

Tabla 3: Resumen de número de niños/as inscritos en PRONOEI y PAO 2015-2016

Prov.	Distrito	Inscritos 2015						Inscritos 2016							
		PRONOEI			PAO			Total	PRONOEI			PAO			Total
		H	M	T	H	M	T		H	M	T	H	M	T	
Puno	Acora	-	-	-	-	-	-	-	10	13	23	14	16	30	53
	Atuncolla	19	19	38	12	13	25	63	15	18	33	28	16	44	77
	Mañazo	30	27	57	18	11	29	86	20	16	36	31	25	56	92
	Paucarcolla	14	22	36	13	17	30	66	17	21	38	11	15	26	64
	Platería	-	-	-	-	-	-	-	19	21	40	27	26	53	93
	Tiquillaca	14	17	31	11	7	18	49	8	11	19	19	7	26	45
	Vilque	16	21	37	16	23	39	76	11	12	23	16	13	29	52
Azán-garo	Chupa	99	99	198	73	58	131	329	64	64	128	76	76	152	280
	Arapa	38	41	79	40	38	78	157	73	81	154	31	38	69	223
Total		230	246	476	183	167	350	826	237	257	494	253	232	485	979

Fuente: Informe de Línea de base 2015 e informes de equipo de Proyecto 2016.

La información que ofrece la Tabla anterior, permite dar a conocer que:

- El Proyecto empezó sus actividades con la participación de un total de 476 niñas y niños inscritas/os en los PRONOEI, de este total, 230 eran niños y 246 eran niñas. En cuanto a los inscritos en los PAO, el número total era de 350, de éstos 183 eran niños y 167 eran niñas; llegando a 826 en número total de niñas/os que empezaron a beneficiarse del apoyo que brindó el Proyecto.
- En 2016, el número de niñas/os inscritos en los programas, se ha incrementado a 979 en total, habiendo experimentado un crecimiento del 19% (153 niñas/os) el número de beneficiarios del Proyecto. El número de inscritas/os en los PRONOEI llega a 494 y en los PAO a 485.

- En el caso de los PAO se ha experimentado un mayor crecimiento de niñas/os inscritas/os, habiendo aumentado en 135, experimentándose un crecimiento del 28% en comparación a las/os inscritas/os en 2015. El crecimiento en los PRONOEI solo llega al 4%.
- El total de niñas/os que son atendidos en los PAO llega a 485, de este grupo, 253 son niños y 232 son niñas.
- Comparando esta información con el número estimado de 3,100 niñas/os menores de tres años¹ nacidos en los siete distritos con los que empezó a trabajar el Proyecto, concluimos que los 485 menores de 3 años que participan en los PAO, representa el 16% del total de la población de 0 a 3 años de edad.

❖ **Deducciones:**

De la información presentada, deducimos que se ha superado la meta de la población objetivo del Proyecto que era de 840 niñas y niños atendidos, habiéndose experimentado un incremento de 139 inscritas/os, que representa un incremento del 17%. Sin embargo, en cuanto al indicador previsto del 30% de menores del ámbito del Proyecto atendidos por los PAO, no se ha cumplida la meta, pues solo el 16%, está inscrito en un PAO.

¹ A la fecha no existen datos oficiales del número de niñas y niños menores de 3 años de edad existentes en los distritos señalados, por lo que se está tomando como referencia la información de los Censos de Población y Vivienda de 2007.

3.1.2. INDICADOR 2: El 85% de niñas y niños del ámbito han mejorado sus aprendizajes en lectura comprensiva, producción de textos y matemáticas.

Para evaluar este indicador se tomó como muestra 26 PRONOEI de los distritos de Tiquillaca, Paucarcolla, Vilque, Mañazo y Atuncolla, la evaluación se aplicó a un total de 49 estudiantes de cinco años de edad: 29 niños y 20 niñas.

Tabla 4: Relación de PRONOEI donde se aplicó la evaluación de salida de niñas/os de 5 años de edad

DISTRITO		PRONOEI	Niños	Niñas
1	TIQUILLACA	Chingarani	2	1
		Arboleda	1	0
		Ticuyo	2	0
2	PAUCARCOLLA	Anexo Corte Estación	1	3
		Anexo Corte	0	1
		Los Rosales	0	1
		Samcayo	1	
		Chullara	1	3
3	VILQUE	San Juan	1	0
		Ticuyo	1	0
		Agua Buena	1	1
		Coajsi	1	2
		Pescacha	1	0
		Posta	0	1
4	MAÑAZO	Collpani	1	1
		Estacachi	1	1
		Conaviri	1	1
		Creciendo Juntos	1	1
		Jahuasquipa	1	0
		Maxi Pata	1	3
		Totorani	2	0
5	ATUNCOLLA	Cacsi Uyu	1	0
		Cayllacucho	0	0
		Patas	4	0
		Santa Bárbara	1	0
		Umayo	2	0
Total de niñas/os evaluadas/os			29	20
			49	

Fuente: Base de datos del Proyecto.

a) Nivel de aprendizaje en el área de Comunicación

La siguiente Tabla contiene los resultados de la evaluación de entrada que sirvió para el levantamiento de la Línea de base del Proyecto a inicios del año escolar 2015, así como de la evaluación de salida aplicada en diciembre de 2016.

Tabla 5: Resultados comparativos del nivel alcanzado en la evaluación de la Línea de base y la evaluación de salida en el área de Comunicación

ASPECTOS EVALUADOS	EVALUACIÓN LÍNEA DE BASE				EVALUACIÓN DE SALIDA			
	NIVEL ALCANZADO				NIVEL ALCANZADO			
	INICIO %	EN PROCESO %	LOGRO %	TOTAL %	INICIO %	EN PROCESO %	LOGRO %	TOTAL %
1. Comunicación oral	34	26	40	100	-	-	100	100
2. Entonación de canciones	44	28	28	100	-	-	100	100
3. Lectura de imágenes	50	34	16	100	-	4	96	100
4. Interpretación de imágenes	52	36	12	100	-	4	96	100
5. Lectura	42	30	28	100	-	4	96	100
6. Comprensión de textos	44	34	22	100	-	4	96	100
7. Escritura (coordinación gráfico motora)	44	18	38	100	-	4	96	100
8. Escritura	50	36	14	100	-	6	94	100
Promedio porcentual	45%	30%	25%	100%	-	3%	97%	100%

Fuente: Línea de base del Proyecto y evaluación a estudiantes PRONOEI, diciembre 2016.

De acuerdo a lo que se visualiza, encontramos lo siguiente:

- En **comunicación oral**, se observa que se ha logrado al ciento por ciento las metas previstas para este ítem, en comparación con los resultados de la Línea de base, se ha aumentado en un 60% los resultados.
- En **entonación de canciones**, el resultado es igual al anterior, superándose largamente el 28% de quienes estaban en el nivel de “logro alcanzado” en el 2015.
- En cuanto a **lectura de imágenes**, también se observa un avance significativo, pues el 96% de niñas/os están en el nivel de “logro alcanzado”, solo el 4% se encuentra “en proceso”. En la prueba de entrada la mitad, se ubicaba en el nivel de “inicio”.
- Sobre la **interpretación de imágenes, lectura, comprensión de textos y escritura (coordinación gráfico motora)**, los resultados también revelan avances significativos al alcanzar el “logro previsto” el 96%, quedando solo el 4% “en proceso”.

- Respecto a la **escritura**, el 94% se ubica ahora en el nivel de “logro alcanzado” a diferencia del 14% que se registraba en la Línea de base. Quienes aún están “en proceso” representan el 6%, cifra muy diferente al 36% que se registra en los resultados de la prueba de entrada, en la que además el 50% se encuentra “en inicio”.

❖ **Deducciones:**

Las capacitaciones brindadas a las coordinadoras y promotoras de los PRONOEI, y las demás actividades realizadas en los últimos dos años ha dado sus frutos, permitiéndole llegar al 97% de “logro alcanzado”, sobrepasando ampliamente el 25% que se registra en la Línea de base. Solo un 3% de niñas/os aún están en etapa de “proceso”.

Si bien la información precedente es resultado de una prueba de salida, también se pudo comprobar estos resultados al visitar los PRONOEI del distrito de Paucarcolla, donde se observó los trabajos realizados a lo largo del año, y se verificó, de manera práctica, el avance en lectura y escritura de los estudiantes, de acuerdo a su edad.

b) Nivel de aprendizaje en el área de Matemáticas

Tabla 6: Resultados comparativos del nivel alcanzado en la evaluación de la Línea de base y la evaluación de salida en el área de Matemáticas

ASPECTOS EVALUADOS	EVALUACIÓN LÍNEA BASE				EVALUACIÓN DE SALIDA			
	NIVEL ALCANZADO				NIVEL ALCANZADO			
	INICIO %	EN PROCESO %	LOGRO %	TOTAL %	INICIO %	EN PROCESO %	LOGRO %	TOTAL %
1. Clasificación (agrupa figuras geométricas)	32	44	24	100	-	-	100	100
2. Seriación (grande-pequeño)	36	28	36	100	-	-	100	100
3. Seriación (secuencia de serie)	34	26	40	100	-	-	100	100
4. Identificación de números	32	36	32	100	-	10	90	100
5. Escritura de números	32	32	36	100	-	18	82	100
6. Resolución problemas (noción de aumentar)	30	28	42	100	-	10	90	100
7. Reconocimiento de figuras Geométricas	34	32	34	100	-	2	98	100
8. Relaciones espaciales (noción de espacio)	32	22	46	100	-	8	92	100
9. Relaciones temporales	38	42	20	100	-	2	98	100
10. Noción de longitud	38	22	40	100	-	-	100	100
Promedio porcentual	34%	31%	35%	100%	-	5%	95%	100%

Fuente: Línea de base del Proyecto y evaluación a estudiantes PRONOEI, diciembre 2016.

De acuerdo a los resultados presentados en la anterior Tabla encontramos lo siguiente:

- En los aspectos de: **clasificación (agrupa figuras geométricas)**, **seriación (grande- pequeño)**, **seriación (secuencia de serie)** y **noción de longitud**, las niñas y niños de 5 años han demostrado haber llegado al "logro alcanzado" en los ítems correspondientes a tales aspectos, superando ampliamente la media del 35% registrada en la prueba de entrada.
- En los aspectos de: **reconocimiento de figuras geométricas** y **relaciones temporales**, el "logro alcanzado" llega al 98%, superando al 37% de los resultados que se muestran en la Línea de base para los mismos aspectos evaluados.
- Con un 92% de "logro avanzado" se encuentra el tema de **relaciones espaciales (noción de espacio)**, seguido del 90% que llega al mismo nivel en los temas de: **identificación de números**, y **resolución de problemas (noción de aumentar)**. En los tres casos se duplican los resultados en comparación con los de la prueba de entrada.
- El tema que muestra menor avance es el de la **escritura de números**, donde el 82% de niñas/os muestran un "logro alcanzado", estando el 18% "en proceso". Comparados con los resultados obtenidos en la prueba de entrada en la que solo el 36% llega al "logro avanzado" y el 32 % se encontraba en "inicio" y similar porcentaje "en proceso", es notorio el avance logrado.

❖ **Deducciones:**

Como síntesis de los resultado de la evaluación final en el área de Matemáticas, el 95% de niñas y niños alcanzan el nivel de "logro alcanzado", quedando un 5% "en proceso" y ninguno "en inicio", al comparar estos resultados con los de la Línea de base, se observa un avance del 60% en "logro alcanzado", cifra que refleja dos cosas: una evaluación aplicada a inicio del año escolar a menores de 5 años de edad, que en el mejor de los casos han asistido normalmente a las aulas de educación inicial de 3 y 4 años o a un PRONOEI, por su corta edad no muestran mucho avance en los temas sugeridos para el área de Matemáticas, por lo que una evaluación con muy poco tiempo de preparación siempre va a traer resultados no muy

alentadores como los que se muestran en la Línea de base; sin embargo, luego de una adecuada preparación por de las promotoras, de aproximadamente ocho meses y con mayor desarrollo físico e intelectual de las/os estudiantes, la lógica nos lleva a pensar que los resultados serán en casi todos los aspectos favorables, tal como se ha experimentado en la evaluación aplicada.

3.1.3. Niveles de conocimiento y prácticas de estimulación temprana de coordinadoras, promotores y madres de familia

a) Coordinadoras

El total de coordinadores de PRONOEI en la región Puno es de 42 (38 mujeres y 4 varones), de éstos 12 laboran en el ámbito del Proyecto. Para los fines de la evaluación se logró entrevistar a 25 coordinadoras, que permite tener una mayor referencia sobre su perfil, los logros, dificultades, avances y otros que atraviesan los PRONOEI y los PAO.

Perfil de las coordinadoras

- Las coordinadoras tienen como lengua materna el quechua.
- El 92% son egresadas de un instituto superior pedagógico estatal, solo el 8%, provienen de un instituto pedagógico privado.
- El 28% ejerce la función entre 11 y 15 años, el 24% está en el cargo más de veinte años, el 16% están entre 16 y 20 años, e igual porcentaje labora como coordinadora entre 1 y 5 años y entre 6 y 10 años.
- Sobre su responsabilidad de trabajar con PAO, es mayor el porcentaje de quienes trabajan entre uno y dos años (57%), seguido de quienes trabajan 3 años (13%), cinco años (9%), quienes tienen experiencia entre 7 y 10 años llega al 20%.

Nivel de conocimiento y práctica de estimulación temprana

El nivel de conocimientos que tienen las profesoras coordinadoras es óptimo en un 44%, bueno en el 40% y regular en el 16%; cifras que comparadas con los resultados de la Línea de base, muestran avances en el conocimiento y práctica de la estimulación temprana, pues los resultados que se registran en dicho documento son: 30.2%, 32.6% y 23.2% respectivamente.

Lo que llamó la atención en esta evaluación es que para el 36% de promotoras la estimulación temprana se da hasta los 5 o 6 años, datos muy alejados de los 3 años que se señalan en los documentos entregados tanto por CARE como por el MINDES, que son utilizados en las capacitaciones y que les sirve como guías para la realización de las actividades respectivas.

Logros y dificultades frecuentes en los PRONOEI y PAO

Según la percepción de las coordinadoras, como producto de la participación de los menores de edad en los PRONOEI o en los PAO, conlleva a que las/os niñas/os sean más comunicativas/os y participativas/vos (56%), mientras que para el 44% además de lo señalado, añaden la participación activa de los padres de familia.

Sobre las dificultades que tienen que enfrentar estos programas, para una tercera parte de coordinadoras, el 31%, es el problema de la asistencia discontinua de las niñas/os, motivado principalmente por la migración temporal de sus padres. Para el 23%, el principal problema radica en la falta de involucramiento de los padres de familia, sobre todo del padre, pues por lo general es la madre quien se dedica a realizar el acompañamiento, aunque muchas veces sin las ganas que éste amerita para una buena realización de las actividades de estimulación temprana en el caso de los PAO. Para el 17%, la falta de material educativo es la principal dificultad y para el 14% lo inadecuado de las instalaciones de la mayoría de los programas.

b) Promotores

Perfil de los promotores

- La totalidad de promotores tiene como lengua materna el quechua
- El 60% de promotores tienen una edad que oscila entre 28 y 37 años; el 20%, entre 38 y 47 años; y el 20% entre 48 y 57 años.
- El nivel educativo de los promotores es como sigue: el 40% tiene estudios secundarios completos, el 40% afirma tener estudios de nivel superior incompletos y el 20% estudios concluidos en educación.
- Sobre el número de años de experiencia en un PRONOEI, el 60% tiene tres años de experiencia, el 20% tiene 6 años de experiencia y el mismo porcentaje ocho años.

Nivel de conocimiento y práctica de estimulación temprana

Sobre el nivel de conocimientos y práctica de estimulación temprana, se aprecia que el 60% tiene un nivel bueno de conocimiento y el 40% un nivel regular, existiendo confusión en lo que realmente es la estimulación temprana y la identificación de las características del desarrollo de los menores de tres años.

Logros y dificultades frecuentes en los PRONOEI y PAO

Según el parecer de los promotores, las niñas/os están logrando desarrollar sus capacidades adecuadamente, logrando avances en la escritura de su nombre y la lectura de las mismas, hecho que queda justificado si se considera que el MINEDU recomienda que sea en el primer grado de educación primaria donde los estudiantes deben aprender a leer y escribir, consolidándose el logro en el segundo año de educación primaria.

Las mayores dificultades que presentan los PRONOEI son los locales, pues éstos son prestados o alquilados y no reúnen las características adecuadas para su funcionamiento. Sobre los servicios higiénicos, todos los PRONOEI cuentan con este servicio que ha sido mejorado, en algunos casos por la intervención del Proyecto Wasichay del Programa Nacional de Infraestructura Educativa, y en otros por el Proyecto de Saneamiento Básico Rural (SABA) promovido por CARE. El único inconveniente que persiste es que en casi todas las comunidades no cuentan con el servicio de agua potable domiciliar, ni de desagüe, por lo que los servicios higiénicos están compuestos por letrinas. Otro problema que tienen que enfrentar estas instituciones es la falta de mobiliario escolar y material educativo.

3.2. EVALUACIÓN DEL RESULTADO 1

RESULTADO 1	INDICADORES
<ul style="list-style-type: none"> • Los Programas de Aprendizaje Oportuno-PAO son asumidos e implementados por el Sector Educación a través de la Dirección Regional de Educación y las Unidades de Gestión Educativa Local. 	<ul style="list-style-type: none"> • Norma que establece la implementación y funcionamiento de los PAO en la Región Puno • 150 de PAO implementados

3.2.1. INDICADOR 1: Norma que establece la implementación y funcionamiento de los PAO en la Región Puno.

A los pocos meses de iniciarse el Proyecto, la DREP emitió la directiva N° 008-2015 GR- PUNO/GRDS-DREP-EEI de fecha 23 de marzo de 2015 (ver Anexo 1), se trata de las "Normas para la incorporación, planificación, organización, ejecución y evaluación del Programa de Aprendizaje Oportuno en los Programas de atención no escolarizado de educación inicial en el ámbito de la DRE-Puno", y que fue denominada como "Funcionamiento de los Programas de Aprendizaje Oportuno – PAO en la jurisdicción de la Dirección Regional de Educación Puno", dando a conocer que la misma se emitió: [...] para dar continuidad a la aplicación de la propuesta educativa validada por el Proyecto Calidad y Equidad en la Educación Intercultural de Puno - Kawsay II de CARE PERU y como política regional como una alternativa de atención para promover el desarrollo de los niños y niñas de 0 a 3 años". El objetivo de la directiva es:

Brindar un servicio educativo, orientado a desarrollar el potencial motriz, cognitivo, de lenguaje y socio emocional a través de acciones de educación temprana para las niñas y niños de 0 a 3 años del área rural de la región de Puno.

Sin embargo, a pesar de ser una nueva propuesta que requiere el involucramiento institucional para lograr la debida implementación de los PAO con materiales educativos, en las disposiciones específicas, concretamente en el punto 7.2.10., la DREP da dicha responsabilidad a los profesores coordinadores de los PRONOEI:

Los Profesores Coordinadores, deberán establecer alianzas estratégicas con los gobiernos locales y otros aliados para la implementación de material educativo en los programas de estimulación temprana (PAO, PIET, SET).

Posteriormente a través de la Directiva 004-2016-GR-Puno/GRDS-DREP/DGP, “disposiciones complementarias para el año escolar 2016”, se ratifica la directiva N° 008- 2015 GR-PUNO/GRDS-DREP-EEI. De esta manera se comprueba los esfuerzos realizados por el equipo ejecutor del Proyecto, para conseguir que la propuesta de CARE sea considerada como política educativa para el primer nivel de educación.

3.2.2. INDICADOR 2: 150 de PAO implementados.

Sobre la implementación de los PAO, esta actividad se ha realizado paulatinamente desde la dación de la norma 008-2015 GR-PUNO/GRDS-DREP-EEI. Según la información estadística proporcionada por la especialista de Educación Inicial de la DREP, a mayo de 2017, de 1,954 PRONOEI existentes en la región (incluyendo las existentes en la UGEL Puno donde ha trabajado el Proyecto), en 744 están funcionando PAO.

Tabla 7: Implementación y funcionamiento de PAO y cantidad de niños por UGEL²

N°	UGEL /Distrito	Número de niños y niñas menores de 3 años			Total madres familia	N° de PAO
		Niños	Niñas	Total		
1	Azangaro	456	461	917	885	180
2	Carabaya	25	33	58	58	15
3	Chucuito Juli	20	27	47	47	3
4	Crucero	61	52	113	113	45
5	El Collao	110	83	193	193	13
6	Huancane	277	252	529	526	166
7	Lampa	36	42	78	78	20
8	Melgar	210	204	414	386	105
9	Yunguyo	1	9	10	10	4
10	Moho	173	186	359	359	62
11	Putina	18	10	28	28	10
12	San Román	65	73	138	138	48
13	Sandia	168	148	316	316	31
TOTAL GENERAL		1620	1580	3200	3137	702

Fuente: Información estadística especialistas de educación inicial de las UGEL 2017.

² En la tabla no se incluye la información de los PAO existentes en la UGEL Puno, por ser el ámbito de acción del Proyecto y para dar a conocer las verdaderas dimensiones de la implementación de los mismos.

Esta tabla muestra el número total de PAO implementados, observándose que se ha superado ampliamente la meta de 150 de PAO implementados en un 300%, al haberse implementado un total de 702 PAO, que prestan atención en estimulación temprana a 3,200 niñas y niños menores de 3 años (1620 varones y 1580 mujeres) en toda la región.

3.3. EVALUACIÓN DEL RESULTADO 2

RESULTADO 2	INDICADORES
<ul style="list-style-type: none"> Gobiernos Locales apoyan la implementación de los PAO con servicios básicos y material educativo de estimulación temprana en sus ámbitos distritales. 	<ul style="list-style-type: none"> El 30% de gobiernos locales distritales implementan con servicios básicos y material educativo.

3.3.1. INDICADOR 1: El 30% de gobiernos locales distritales implementan con servicios básicos y material educativo.

El personal responsable de la actividad se encargó de visitar y sensibilizar a las autoridades municipales de los distritos del ámbito del Proyecto y otras de la región Puno. En una primera etapa visitaron 61 municipalidades, entre provinciales y distritales, con la finalidad de sensibilizar a sus autoridades explicándoles sobre la importancia de la estimulación temprana en menores de 3 años de edad; en una segunda etapa, visitaron 30 municipalidades, logrado lo siguiente:

- En todas las municipalidades se realizaron reuniones con las autoridades, presentando una propuesta de proyecto y de convenio, para su respectiva evaluación y respuesta.
- Se ha suscrito convenios específicos y la aprobación de presupuestos en un total de 11 municipalidades: Tiquillaca, Vilque, Paucarcolla, Atuncolla, Ayaviri, Cabana, Asillo, Macusani, Ollachea, San Gabán, Corani. En las últimas 4 municipalidades, es por el resultado de la incidencia política que alcanzó al sector privado, en la cual la Empresa de Generación Eléctrica San Gabán S.A., implementó 5 PAO.
- En siete municipalidades: Paucarcolla, Vilque, Tiquillaca, Atuncolla,

Melgar, Cabana y Asillo, se ha logrado la aprobación de presupuestos para el 2017, destinado a la adquisición de material educativo, a fin de implementación de los programas. De ellas solo en tres municipalidades han cumplido con la adquisición de materiales para el apoyo de las actividades que se realizan en los PAO.

❖ **Deducciones:**

De las 7 municipalidades con las que han suscrito convenios, solo tres municipalidades: Paucarcolla, Atuncolla y Ayaviri, han cumplido con la adquisición y entrega de materiales educativos a los PAO de su jurisdicción, por lo que la meta se ha cumplido en un 43%, superando en 13% el resultado esperado.

De acuerdo a lo observado y conversado con diferentes autoridades municipales y educativas, las primeras no se preocupan mucho en el componente educativo, indicando que la educación está fuera de sus responsabilidades, por lo que no cuentan con presupuestos específicos para educación.

3.4. EVALUACIÓN DEL RESULTADO 3

RESULTADO 3	INDICADORES
<ul style="list-style-type: none"> • Niñas y niños del nivel de educación primaria, de instituciones de educación intercultural y bilingüe del medio rural mejoran sus aprendizajes de comunicación y matemáticas en igualdad de oportunidades. 	<ul style="list-style-type: none"> • El 85% de Maestros y maestras manejan la metodología de Programación Curricular en el marco del PCR. • El 95% de estudiantes leen comprensivamente en forma literal inferencial y criterial. • El 95% de estudiantes de primaria producen textos funcionales y literarios. • El 95% de niños desarrollan habilidades de matemáticas.

3.4.1. INDICADOR 1: El 85% de maestros y maestras manejan la metodología de Programación Curricular en el marco del PCR.

Previamente a la presentación de los resultados de la evaluación de este indicador, es necesario dar a conocer algunas características generales de las/os docentes de las IE de educación primaria que han participado en el Proyecto, pues esta información permite conocer más de cerca a los responsables de la formación educativa de las niñas y niños de las 40 IE de nivel primario que han participado en el Proyecto.

Las/os docentes que han sido encuestadas/os para los fines de la evaluación del Proyecto, se dedican a la enseñanza en distintos grados de educación primaria, el mayor porcentaje (15.4%) es responsable de impartir enseñanza en el primer grado, le siguen quienes son responsable del segundo grado (14.0%) y con un porcentaje promedio de 11% quienes se dedican al tercer, cuarto y sexto grado. De otro lado encontramos un significativo 12% de docentes que laboran en IE multigrado, haciéndose responsables de impartir enseñanza en una sola aula a estudiantes de distintos grados, por lo general primer y segundo grado, tercero y cuarto, quinto y sexto, en otros casos se ha encontrado a quienes se responsabilizan inclusive de tres grados juntos. Por otro lado, también han participado de la encuesta directoras y directores de IE, de ellas/os, 14% ejerce dicha responsabilidad y a la vez son responsables de enseñar en algún grado, mientras que aparecen dos casos (1.5%) de directores sin sección a cargo.

Tabla 8: Distribución de docentes según grado en el que enseña

Grado en el que enseña	Género					
	Masculino		Femenino		Total	
	Frec.	%	Frec.	%	Frec.	%
Primer grado	12	15.2	9	15.8	21	15.4
Segundo grado	6	7.6	13	22.8	19	14.0
Tercer grado	7	8.7	8	14.0	15	11.0
Cuarto grado	10	12.7	6	10.5	16	11.8
Quinto grado	11	13.9	5	8.8	16	11.8
Sexto grado	8	10.1	3	5.3	11	8.1
Multigrado	9	11.4	8	14.0	16	12.5
Director con sección a cargo	15	19.0	4	7.1	19	14.0
Director sin sección a cargo	1	1.3	1	1.7	2	1.5
Total	79	100.0	57	100.0	136	100.0

Fuente: Encuesta a docentes IE de educación primaria, diciembre 2016.

Información general sobre las/os docentes participantes en el Proyecto

A continuación se presenta información general de las/os docentes que permite tener una idea general del perfil de los mismo.

- Género: es mayor el porcentaje de docentes varones encuestados (79) que representan el 58% de la muestra, en el caso de las docentes mujeres, fueron entrevistadas 57, que representan el 42% de la muestra.
- Lugar de nacimiento: casi la totalidad de docentes han nacido en diferentes provincias de la región Puno (94,6 %), encontrándose mayor porcentaje de quienes han nacido en la provincia de Azángaro (33.3%), la provincia de Puno (29.0%), en San Román (14.4), en Huancané (9,0%), en otras provincias de la región Puno (9%). También encontramos 7 docentes (5.3%) que manifiesta tener como lugar de nacimiento otra región del Perú (Arequipa, Cusco, Lima o Apurímac).
- Idioma materno, más de la mitad de docentes tienen como lengua materna el idioma quechua (57.4%), seguido de quienes registran el español (22.1%) y el aimara (8.8%), también encontramos un considerable porcentaje de quienes manifiestan que tanto el quechua como el español son sus lenguas maternas (10.3%) y dos caso que consideran a ambos idiomas vernáculos como sus lenguas maternas (1.5%). Estos resultados permiten concluir que

el 78% de docentes maneja un idioma vernáculo, ya sea que- chua o aimara. Por género, encontramos que es mayor el porcentaje de varones (82.3%) que el de mujeres (72.0%), que tiene como lengua materna un idioma vernáculo.

- Rango de edad, las/os docentes, se ubican en mayor porcentaje (46.3%) en el rango de edad comprendido entre los 48 y 57 años, seguido de quienes están entre los 38 y 47 años (20.6%), con porcentajes inferiores están quienes tienen una edad entre 58 y 67 años (10.0%) y quienes tienen entre 28 y 37 años (7.5%), existiendo un solo caso que es menor de 27 años. De lo presentado se deduce que el 67 % de docentes se ubican en una edad entre 38 y 57 años, por tanto en plena etapa de desarrollo y consolidación de su carrera profesional.

Participación en capacitaciones

Dado los cambios y avances en las políticas educativas, es necesario que las/os docentes estén en constante capacitación para mejorar el nivel de enseñanza y adecuarse a los cambios generados por la propia dinámica educativa regional, nacional e internacional, y con mucha mayor razón si se trata de un nuevo enfoque educativo como lo es la EIB. Sobre las capacitaciones, es mayor el porcentaje de docentes que afirman sí haberse capacitado en temas de interculturalidad y/o EIB, así lo expresa el 63.2%, mientras que el 36.8% manifiesta no tener capacitaciones sobre dichos temas. Por género, es mayor el porcentaje (72.0%) de quienes sí se han capacitado, a diferencia de los varones que llega al 57.0%.

Del grupo que manifiesta no tener capacitaciones en interculturalidad y/o EIB, casi la totalidad expresa no haberse capacitado por falta de tiempo y dinero, encontrándose un solo caso que manifiesta no interesarle el tema, 3 casos que señalan no necesitarlo y un caso que opina no estar interesado en dichos temas.

- Sobre el tipo de capacitación recibidos, del total de la muestra (ver Gráfico 1), algo más de una $\frac{1}{4}$ parte (30.2%) tiene capacitaciones de segunda especialización; el 9.5%, ha seguido estudios de maestría; el 8.1%, ha

cursado algún tipo de diplomado; el 1.0% tiene capacitación tanto de maestría como de diplomado; el 14.0%, indica haber recibido otro tipo de capacitaciones (talleres, cursos, etc.); de otro lado, el 37,2% indica no haberse capacitado en los temas referidos. Por género es mayor el porcentaje de mujeres que han seguido curso de segunda especialización (31.5%) y otras capacitaciones (26.3%); en el caso de los varones, ellos registran mayor participación en cursos de maestría (11.4%) y de diplomados (10.1%)

❖ **Deducciones:**

De los resultados presentados se deduce que el 62.8% de docentes han recibido curso de capacitación sobre interculturalidad y/o EIB ofrecidas por distintas instituciones existentes en la región, sobre todo en la Universidad Nacional del Altiplano de Puno y en la Universidad Andina "Néstor Cáceres Velásquez", estos datos son inferiores a los resultados de la Línea de base de 2015, donde se halló que el 68% de docentes si habían recibido algún tipo de capacitación sobre los temas indicados antes de empezar a participar en el Proyecto.

Participación en capacitaciones organizadas por el Proyecto

Una vez iniciado el Proyecto se realizó una serie de capacitaciones a las/os docentes a través de talleres y cursos conducentes a mejorar el nivel en el área de comprensión lectora L1 y L2, redacción de textos L1 y L2, matemáticas, EIB, marco curricular e interculturalidad.

En la siguiente Tabla se presentan seis temas que han sido tratados en los talleres organizados en distintas fechas, tanto del primer como del segundo año del Proyecto:

Tabla 9: Participación en talleres o cursos ofrecidos por el Proyecto

Taller o curso	Género				Total	
	Masculino		Femenino		SÍ%	NO%
	SÍ %	NO %	SÍ %	NO %		
- Programación Curricular en el marco del PCR.	74.7	24.3	68.4	31.6	71.6	28.0
- Estrategias de producción y comprensión de textos.	88.6	11.4	87.7	12.3	88.2	11.9
- Estrategias y utilización de material para el aprendizaje de la Matemática	79.8	20.2	87.7	12.3	83.7	16.2
- Fortalecimiento de capacidades en el marco de la Interculturalidad y la propuesta de EIB	76.0	24.0	80.7	19.3	78.3	21.6
- Retos para una educación con Identidad	54.4	45.6	61.4	38.6	57.9	42.1
- Fortalecimiento en la propuesta EIB	71.0	29.0	66.7	33.3	68.8	31.1
Promedio general	74.2%	25.8%	75.4%	24.6%	74.8%	25.2%

Fuente: Encuesta a docentes IE de educación primaria, diciembre 2016.

- Los resultados muestran que en promedio las $\frac{3}{4}$ partes de docentes han participado en todos o en alguno de los talleres de capacitación organizados por el equipo ejecutor del Proyecto, presentándose mayor nivel de participación (88.2%) en el taller de "Estrategias de producción y comprensión de textos" y en el taller de "Estrategias y utilización de material para el aprendizaje de la Matemática" (83.7%), siendo el taller menos concurridos el de "Retos para una educación con identidad" (57.9%), los otros talleres mantienen una media de 72% de participación.

❖ **Deducciones:**

Se deduce que existe mayor interés por las capacitaciones en dos temas concretos: Producción y Comprensión de Textos y aprendizaje de la Matemática, las razones están fundadas en el impulso que desde las políticas educativas estatales se está dando prioridad a los temas de comprensión lectora y lógico matemática, dada la aplicación de la prueba internacional del Programa Internacional para la Evaluación de Estudiantes (PISA) en el Perú, así como a la ECE, que se aplica a estudiantes de segundo y cuarto grado de educación primaria. Esta inquietud por los mencionados temas es expresada por los propios docentes quienes muestra preocupación por mejorar el rendimiento de las/os estudiantes y obtener buenos resultados en las mencionadas evaluaciones y concursos que se realizan a nivel local y regional, ya que, entre otros, de ellos depende los incentivos económicos que el MINEDU otorga a los docentes de IE que logran obtener buenos promedios en la ECE.

Conocimientos sobre Interculturalidad y EIB

Una preocupación de las instancias gubernativas, ONG, instituciones diversas y profesionales interesados en impulsar la EIB, es sobre el bajo nivel de conocimientos que aún se observa entre las/os docentes sobre lo que es y lo que implica la interculturalidad. Con la finalidad de medir los avances que muestran sobre el tema, primero se les pidió dar a conocer su propio parecer sobre el nivel de capacitación, por tanto de conocimientos que tienen sobre interculturalidad y/o EIB, para luego a través de tres preguntas identificar su nivel de conocimiento sobre interculturalidad, por último a través de una pregunta, al finalizar la entrevista aplicada todos los encuestados, se indagó sobre qué entienden por interculturalidad. Los resultados sobre estos ítems son presentados a continuación.

- El nivel de capacitación de los docentes en temas de interculturalidad y/o EIB, según su propia percepción, es bueno en el 64.5%, mientras que para el 17.9% éste es muy bueno; con opiniones contrarias, para el 15.4% es regular y para el 2.2% es deficiente.

❖ **Deducciones:**

Un alto porcentaje de docentes, 82.4%, considera que el nivel de las capacitaciones en temas de interculturalidad y/o EIB es muy bueno o bueno, lo que expresaría que su nivel de conocimientos sobre dichos temas también están por buen camino; sin embargo, dicha percepción se aleja de los resultados obtenidos en las preguntas sobre temas concretos de interculturalidad. Recordemos que el 63% de docentes manifiesta haber seguidos cursos de maestría, segunda especialización, diplomados u otros sobre el tema, sin embargo, consideramos que su percepción supera ampliamente la realidad que no expresa que se encuentren debidamente capacitados como para considerarlos especialistas en interculturalidad y EIB, a pesar de los estudios de maestría, segunda especialización y otros que afirman tener.

Con la finalidad de medir los conocimientos obtenidos como producto de la capacitación ofrecida por el Proyecto con el tema "Retos para una educación con identidad", haciendo uso de parte de los contenidos de dicho taller, se interrogó sobre qué es lo que promueve la interculturalidad, las alternativas a escoger, expresan a todas luces diferencias de lo que es la interculturalidad, siendo solo una la que más se acerca a su verdadero sentir.

Tabla 10: ¿Qué es lo que promueve la interculturalidad?

La Interculturalidad promueve	Género					
	Masculino		Femenino		Total	
	Frec.	%	Frec.	%	Frec.	%
- El análisis de otras culturas desde sus propios valores culturales.	38	48.1	22	38.6	60	44.1
- El acercarnos a otras culturas analizándolas desde la nuestra.	23	29.1	22	38.6	45	33.1
- El encuentro en igualdad, sin paternalismos ni superiores-inferiores.	13	16.5	8	14.0	21	15.4
- La diferenciación de las culturas en igualdad de condiciones.	5	6.3	5	8.8	10	7.4
Total	79	100.0	57	100.0	136	100.0

Fuente: Encuesta a docentes IE de educación primaria, diciembre 2016.

- Los resultados de esta pregunta muestran que un bajo porcentaje de docentes, solo el 15.4% logra identificar la respuesta correcta sobre qué es lo que promueve la interculturalidad, siendo mayor el porcentaje (44.1%) de quienes al considerar que la interculturalidad promueve "El análisis de otras culturas desde sus propios valores culturales", muestran una confusión de la categoría al relacionarla con lo que es el relativismo cultural; o el caso del 33% para quienes la interculturalidad promueve "El acercarnos a otras culturas analizándolas desde la nuestra", idea que se aproxima más a lo que es el etnocentrismo. Además, sin necesidad de tener conocimiento teórico amplios, es suficiente tener un ligero conocimiento de la interculturalidad para, por deducción escoger la alternativa "El encuentro en igualdad, sin paternalismos ni superiores-inferiores", que solo el 15.4% consigue responder.

❖ **Deducciones:**

Queda claro que las/os docentes aún no manejan con precisión la idea o concepto de interculturalidad, conocimiento que es muy importante para aplicar una EIB adecuada, existen confusiones con otras categorías como etnocentrismo, relativismo cultural y otras como la multiculturalidad y la pluriculturalidad. Así queda también demostrado en las respuestas que dieron en la breve entrevista, donde al formular la pregunta qué entiende Ud.

por interculturalidad, la mayoría de las respuestas fueron confusas y/o equivocadas. Este resultado muestra la necesidad de mayores capacitaciones sobre el tema, y de un mayor compromiso de las/os docentes para internalizar las ideas básicas de la interculturalidad.

A pesar del resultado anterior, consideramos que al menos en cuanto al conocimiento de los valores o capacidades interculturales que se deben promover, sí encontramos avances en comparación con la Línea de base.

Tabla 11: Conocimientos sobre capacidades o valores interculturales

Identificación de capacidades o valores interculturales	Género					
	Masculino		Femenino		Total	
	Frec.	%	Frec.	%	Frec.	%
Amistad y Exigencia	17	21.5	9	15.7	21	19.1
Amistad y Respeto	1	12.6	6	10.5	11	11.7
Exigencia y Respeto	1	1.3	1	1.7	2	1.5
Exigencia y comunicación	2	2.5	1	1.7	3	2.2
Respeto y saludo	1	1.3	4	7.0	5	3.7
Respeto y comunicación	46	58.2	35	61.4	81	59.6
Saludo y comunicación	1	1.2	1	1.7	2	1.5
Total	79	100.0	57	100.0	136	100.0

Fuente: Encuesta a docentes IE de educación primaria, diciembre 2016.

- Al observar los resultados presentados en la Tabla anterior, ésta muestra que más de la mitad de docentes, el 59.6%, logra identificar adecuadamente los dos valores o capacidades interculturales "respeto y comunicación", presentes en el conjunto de palabras propuestas (las otras palabras fueron: amistad, exigencia y saludo), si a dicho porcentaje se añade una de las respuestas donde identificaron al menos una capacidad intercultural, los resultados son más que halagadores al comparar este resultado con los de la Línea de base del Proyecto donde solo el 23.5% logró identificar adecuadamente las capacidades o valores interculturales.

❖ **Deducciones:**

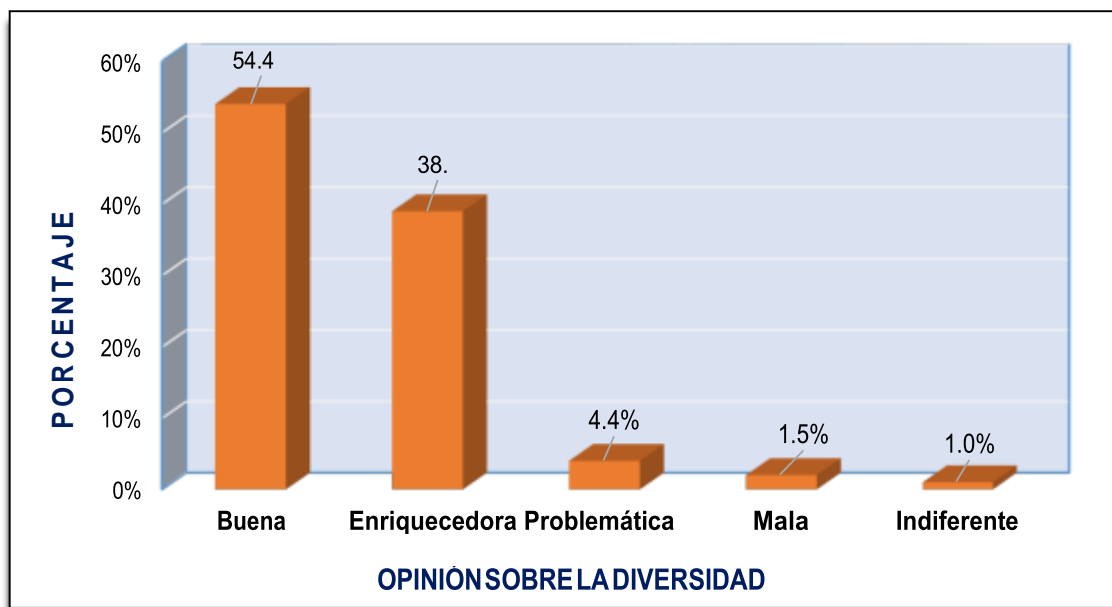
Estos resultados expresan una aparente contradicción con los resultados anteriores, pues por un lado los/as docentes no expresan conocer con claridad lo que es la interculturalidad; sin embargo, sí expresan conocer cuáles son los

valores o capacidades interculturales. Lo que se ha observado en las visitas a las IE y en las conversaciones con los docentes, es que aún les falta el manejo teórico adecuado, pero esta realidad no les impide que puedan poner en marcha la EIB aunque con las limitaciones. El tener conocimiento de los valores o capacidades interculturales está permitiendo que las/os estudiantes empiecen a internalizar y a actuar de acuerdo a éstos, donde según la percepción de sus autoridades y docentes, son pocos los problemas de prejuicio, discriminación y bullying entre las/os estudiantes.

Opiniones sobre la diversidad cultural existen en la región Puno

La realidad pluricultural y multilingüe existente en la región Puno, es lo que ha exigido a las autoridades educativas la implementación de políticas educativas tendientes al desarrollo de la EIB principalmente en el sector rural donde la cultura y lengua quechua y aimara son vigentes. Sin embargo, para algunos, esta situación representa un obstáculo en los intentos de mejorar la calidad educativa, mientras que para otros es una situación buena y enriquecedora:

Gráfico 4: Opiniones sobre la diversidad cultural existente en el contexto puneño



- La diversidad cultural existente en la región Puno es considerada como buena por el 54.4% de docentes y de enriquecedora por el 38.7%, sumando ambos resultados encontramos que casi la totalidad de docentes, el 93.1% ve con buenos ojos esta situación. De otro lado, solo se presentan dos casos que

consideran que esta situación es mala, un caso que es indiferente a esta realidad y seis casos que la consideran como una situación problemática, en conjunto este grupo llega al 6.9% de encuestados.

❖ **Deducciones:**

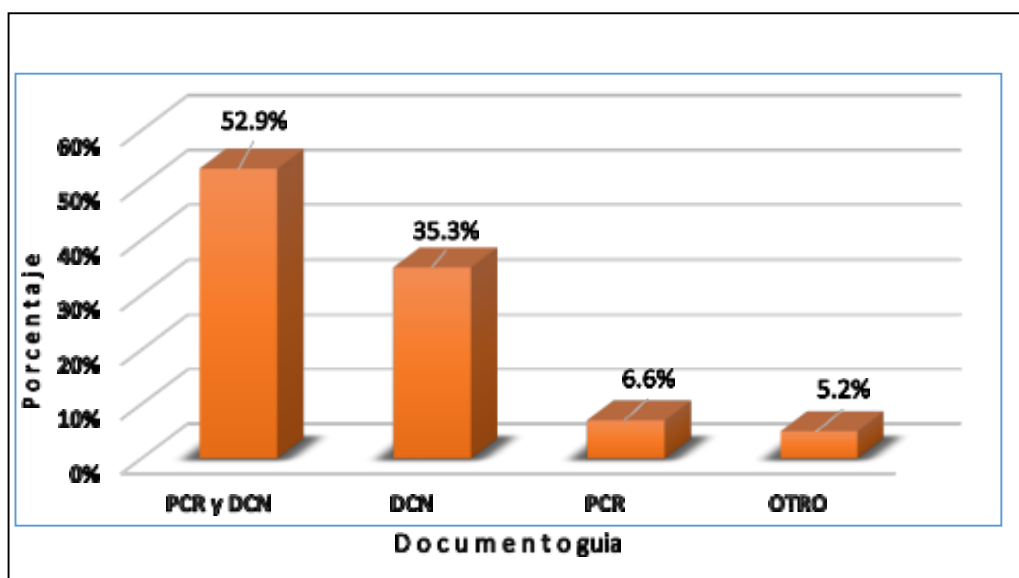
Desde el punto de vista de las ideas interculturales, la diversidad cultural existente en el contexto puneño, es el escenario propicio para poner en marcha una EIB en el que el proceso de enseñanza aprendizaje introduzca tanto la lengua y cultura propias de los pueblos involucrados como la lengua y cultura de la sociedad mayor a donde pertenece, por ello deducimos que al tener las/os docentes de la IE de nivel primario una opinión favorable a esta realidad, desde ya expresan su compromiso para desarrollar una educación acorde a la realidad circundante, sin dejar de lado la realidad del mundo globalizado en el que vivimos.

Estos resultados son más alentadores si los comparamos con los de la Línea de base del Proyecto, donde el 84.6% de docentes daban una opinión favorable a esta realidad., por lo visto son cada vez más quienes empiezan a tomar conciencia de esta situación, y con ello de la necesidad de la EIB en el contexto regional.

Aplicación de la EIB en el proceso de enseñanza y de la metodología de programación curricular en el marco del PCR

Al realizar las visitas a las IE y conversar con sus directores y docentes, a diferencia de lo ocurrido en el levantamiento de la información para elaborar la Línea de base del Proyecto, encontramos una realidad distinta, pues ahora son menos quienes hacen uso del PCR.

Gráfico 5: Documento guía para la programación curricular de año lectivo 2016



Fuente: Encuesta a docentes IE de educación primaria, diciembre 2016.

Como se observa en el gráfico, en la mayoría de las IE se ha dejado de realizar la programación curricular bajo la guía del PCR que tiene un fuerte enfoque intercultural, solo el 6.6% lo realiza. El 35.3% hace uso del DCN, y la mayoría utiliza ambos documentos, enfatizando el empleo del DCN (52.9%), experimentándose, aparentemente, un retroceso en la implementación de la EIB en la región.

❖ **Deducciones:**

Lo que sucede en la realidad regional, es que el PCR de la región Puno fue aprobado para el periodo 2007-2015, por lo que en marzo de 2016 las autoridades de las UGEL y la DREP dieron a conocer que al haberse cumplido el periodo para su aplicación, dicho documento entraría en una fase de evaluación, por lo que se sugirió realizar la programación curricular para el año lectivo 2016 bajo la guía del DCN; sin embargo, algunos profesores de las IE participante en el Proyecto, ya manifestaron hace un par de años que preferían aplicar este diseño, pues cuando eran evaluados por el MINEDU, obtenían puntos negativos si indicaban estar desarrollando las sesiones de aprendizaje con la guía del DCR que pide hacer uso de la "Chakana" para planificación de las sesiones de aprendizaje.

Dada esta situación la mayoría de docentes ha optado por ceñirse a las indicaciones de las UGEL, la DREP y del MINEDU, una muestra de ello es que en el año lectivo 2016 solo el 34% de docentes ha hecho uso de la Chakana para el diseño de las sesiones de aprendizaje, pues la mayoría ya las tenía elaboradas bajo esta metodología, opinando que para el 2017 ya no la emplearán, pues deben obedecer las indicaciones de las instituciones señaladas.

3.4.2. INDICADOR 2: El 95% de estudiantes leen comprensivamente en forma literal, inferencial y criterial.

Número de estudiantes evaluados en la prueba de salida

El número de estudiantes participantes en la evaluación de salida aplicada en el mes de diciembre de 2016, fue de 2,742 estudiantes de 39 IE del ámbito del Proyecto, de éste total 1,436 son varones y 1,306 son mujeres, distribuidos de la siguiente manera:

- En la UGEL Puno se ha evaluado a 787 estudiantes (396 varones y 391 mujeres) en 18 IE.
- En la UGEL San Román se ha evaluado a 1,568 estudiantes (830 varones y 738 mujeres) en 6 IE.
- En la UGEL Azángaro se ha evaluado a 387 estudiantes (210 varones y 177 mujeres) en 16 IE.

Tabla 12: Estudiantes evaluados en el mes de diciembre según UGEL y género

Nro.	UGEL	N° de .E.	Número de estudiantes		
			Hombres	Mujeres	Total
1	Puno	17	396	391	787
2	San Román	6	830	738	1568
3	Azángaro	16	210	177	387
TOTAL		39	1,436	1,306	2,742

Fuente: Evaluación de salida, diciembre 2016.

a) Evaluación en Comunicación - Comprensión Lectora L1 (quechua)

Tabla 13: Resultados evaluación de estudiantes por niveles de logro Comunicación-Comprensión Lectora L1 (quechua)

Género	Total de Estudiantes Evaluados		C En inicio (00 - 10)		B En proceso (11 - 13)		A Logro Previsto (14 - 17)		AD Logro Destacado (18 - 20)	
	Est.	%	Est.	%	Est.	%	Est.	%	Est.	%
Mujer	936	47.9	142	15.2	353	37.7	358	38.2	83	8.9
Hombre	1,017	52.1	175	17.2	383	37.6	379	37.3	80	8.0
Total	1,953	100.0	317	16.2	736	37.7	737	37.7	163	8.3

Fuente: Evaluación de salida, diciembre 2016.

Para medir el logro alcanzado por los/as estudiantes en **Comprensión Lectora de L1** fueron evaluados 1,953 estudiantes³ de primer a sexto grado (936 mujeres y 1017 hombres), siendo los resultados los siguientes:

- El 16.2% de estudiantes de nivel primaria se encuentran en nivel de "inicio" de comprensión lectora en idioma quechua.
- El 37.7% de estudiantes se encuentran en "proceso" de aprendizaje,
- Con un porcentaje igual al anterior, 37.7%, se encuentra en "logro previsto".
- Quienes se ubican en "logro destacado" llega al 8.3%.

❖ **Deducciones:**

Menos de la mitad de estudiantes de las IE participantes en el Proyecto, el 46%, están en capacidad de comprender adecuadamente textos escritos en quechua; sin embargo, es menor el porcentaje de quienes logran comprender inferencial y criterialmente los mismos. La mayoría, de quienes hablan el idioma, están en capacidad de reconocer palabras sueltas y algunas oraciones, existiendo dificultades al momento de intentar escribir un texto completo.

³ La relación del total de estudiantes evaluados en relación con los otros cuadros no suma el 100% debido a que en la IE Santa Bárbara de la UGEL San Román, no se ha evaluado a ningún grado en Comprensión L1 ni Producción L1, por no estar considerado entre los temas que tratan en el área.

Se tiene que reconocer que a pesar que la mayoría de los docentes tienen el idioma quechua como materno, a muchos les falta conocer la parte escrita del mismo, esta situación junto a la ambigüedad en el uso y aplicación del DCR desde marzo de 2016, está motivando cierto descuido a la temática intercultural y con ello al manejo de la lengua vernácula.

b) Evaluación en Comunicación – Comprensión Lectora L2 (castellano)

**Tabla 14: Resultados evaluación de estudiantes por nivel de logro
Comunicación – Comprensión lectora L2 (castellano)**

Género	Total de Estudiantes Evaluados		C En inicio (00 - 10)		E En proceso (11 - 13)		A Logro Previsto (14 - 17)		AD Logro Destacado (18 - 20)	
	Est.	%	Est.	%	Est.	%	Est.	%	Est.	%
Mujer	1,306	47.6	50	3.8	328	25.1	638	48.9	290	22.2
Hombre	1,436	52.4	76	5.3	345	24.0	707	49.2	308	21.4
Total	2,742	100.0	126	4.6	673	24.5	1,345	49.1	598	21.8

Fuente: Evaluación de salida, diciembre 2016.

En la evaluación de **Comprensión lectora L2 (castellano)**, estos son los resultados:

- De 2,742 estudiantes, casi la mitad de ellos, el 49.1%, se encuentra en el nivel de "logro previsto".
- El porcentaje de quienes se encuentran "en proceso" es de 24.5%.
- El 21.8%, llega al nivel de "logro destacado".
- Solo el 4.6%, se ubica el nivel de "inicio".

❖ **Deducciones:**

Casi las $\frac{3}{4}$ partes de los estudiantes, **70.9%**, ha alcanzado un nivel **satisfactorio en el ítem de comprensión lectora en lengua castellana**, este porcentaje logra leer y comprender adecuadamente los textos que se les presenta, alcanzando un 71.5% de logro en el nivel de comprensión inferencial, un 65% en el nivel de comprensión literal, siendo menor el porcentaje, 63%, de quienes están satisfactoriamente en el nivel de comprensión criterial.

3.4.3. INDICADOR 3: El 95% de estudiantes de primaria producen textos funcionales y literarios.

a) Evaluación en Producción de textos L1 /quechua)

Tabla 15: Resultados evaluación de estudiantes por niveles de logro Producción de textos L1 (quechua)

Género	Total de estudiantes evaluados		C En inicio (00 - 10)		B En proceso (11 - 13)		A Logro previsto (14 - 17)		AD Logro destacado (18 - 20)	
	Est.	%	Est.	%	Est.	%	Est.	%	Est.	%
Mujer	949	48.6	177	18.6	413	43.5	302	31.8	57	6.0
Hombre	1004	51.4	206	20.5	418	41.6	324	32.3	56	5.6
Total	1,953	100.0	383	19.6	831	42.5	626	32.1	113	5.8

Fuente: Evaluación de salida, diciembre 2016.

La prueba de salida para evaluar el nivel de aprendizaje en el área de Comunicación, concretamente sobre Comprensión Lectora, se realizó tanto para la comprensión lectura de L1 (quechua) como para de L2 (español).

En el primer caso, **Producción de textos L1**, fueron evaluados 1953 estudiantes⁴

de primer a sexto grado (949 mujeres y 1,004 varones) de las diferentes instituciones del ámbito del Proyecto siendo los resultados los siguientes:

- El 42.5% de estudiantes se encuentra en nivel de "en proceso"
- El 32.1% se encuentra en "logros previstos".
- El 19.6% se ubica en el "inicio".
- El 5.8%, ha conseguido el "logro destacado"

❖ **Deducciones:**

La producción de textos en quechua solo alcanza un nivel satisfactorio en el 37.9% de los estudiantes. En la mayoría de los casos les falta conocimiento de la escritura en esta lengua. De quienes están en capacidad de escribir, se observa el uso de un vocabulario pobre y la falta mayores componentes gramaticales, por los que los textos que presentan son por lo general de contenido básico y corta extensión.

**Tabla 16: Resultados evaluación de estudiantes por niveles de logro
Producción de textos L2 (castellano)**

Género	Total de estudiantes evaluados		C En inicio (00 - 10)		B En proceso (11 - 13)		A Logro previsto (14 - 17)		AD Logro destacado (18 - 20)	
	Est.	%	Est.	%	Est.	%	Est.	%	Est.	%
Mujer	1322	48.2	96	7.3	417	31.5	671	50.8	138	10.4
Hombre	1,420	51.8	125	8.8	448	31.5	697	49.1	150	10.5
Total	2,742	100.0	221	8.1	865	31.5	1,368	49.9	288	10.5

Fuente: Evaluación de salida, diciembre 2016.

- En el caso de **Producción de textos L2 (castellano)**, de 2,742 estudiantes evaluados en este ítem, el 49.9% se encuentra en el nivel de "logro previsto".
- El 31.5% está "en proceso".
- El 10.5% alcanza ubicarse en el nivel de "logro destacado".
- El 8.1% está "en inicio"

❖ **Deducciones:**

El 60.4% de estudiantes logran escribir textos según las indicaciones que se les da, ya sean notas, afiches, cartas, cuentos u otros. Sin embargo de acuerdo a la evaluación realizada a los textos escritos en la prueba de salida, encontramos la existencia de debilidades en los indicadores de: originalidad y creatividad, vocabulario y gramática.

3.4.4. INDICADOR 4: El 95% de niños desarrollan habilidades de Matemáticas.**Tabla 17: Resultados evaluación de estudiantes por niveles de logro en Matemáticas**

Género	Total de Estudiantes Evaluados		C En inicio (00 - 10)		E En proceso (11 - 13)		A Logros Previsto (14 - 17)		AD Logro Destacado (18 - 20)	
	Est.	%	Est.	%	Est.	%	Est.	%	Est.	%
Mujer	1,313	47.9	109	8.3	394	30.0	600	45.7	210	16.0
Hombre	1,429	52.1	121	8.5	427	29.9	646	45.2	235	16.4
Total	2,742	100.0	230	8.4	821	30.0	1246	45.4	445	16.6

Fuente: Evaluación de salida, diciembre 2016.

En la Tabla 17 se presenta de manera resumida el nivel de aprendizaje que registran los estudiantes de primer a sexto grado de las IE que fueron evaluadas en el área de Matemáticas, del total de estudiantes (2,742), fueron evaluados 1,313 mujeres y 1,429 varones, siendo los resultados los siguientes:

- En mayor porcentaje, el 45.4% de estudiantes de las IE que nivel primaria se encuentra en un nivel de "logro previsto" de aprendizaje de los temas de Matemáticas correspondiente a su respectivo grado educativo.
- El 30.0% (821 estudiantes) se encuentra "en proceso" de aprendizaje.
- El porcentaje de estudiantes que se encuentra en el nivel de "inicio" es únicamente el 8.4 % (230 estudiantes), mientras que el porcentaje de quienes muestran un "logro destacado" llega al 16.6% (445 estudiantes).
- En la siguiente tabla se presentan los indicadores que fueron evaluados en el área de Matemáticas en cada uno de los seis grados de educación primaria.

Tabla 18: Matriz de indicadores evaluados en la prueba de Matemáticas

	1er grado	2do grado	3er grado	4to grado	5to grado	6to grado
1	Relaciones	Conjuntos	Cardinal de conjunto	Conjuntos determinados por extensión y comprensión	Conjuntos problemas	Conjuntos problemas
2	Ubicación Espacial	Sistema de numeración decimal	Sucesión numérica	Tablero posicional de # naturales	Valor posicional # naturales	2.a))Operaciones combinadas +-x, división, potenciación y radicación con # N utilizando paréntesis y corchetes 2.b) Problemas de división
3	Numeración	Valor posicional naturales	Valor posicional de # naturales lectura escritura	Operaciones combinadas +-x división	Operaciones combinadas +-x, división y potenciación utilizando ()	Problema: Numeración
4	Valor Posicional	Relación números naturales $> < =$	Problemas de sustracción	Resolución de problemas +- y división	Resolución de problemas División	Resolución de problemas con fracciones
5	Series	Operaciones combinadas de adición sustracción	Problemas de multiplicación	Resolución de problemas Fracciones	Resolución de problemas Fracciones heterogéneas	Resolución de problemas con porcentaje
6	Comparación de números menores de 50	Problemas SMN	Problemas División	Resuelve problemas haciendo uso de proporciones	Traslación de figuras en el plano cartesiano	Resolución de problemas: magnitud, masa, proporcionalidad
7	Problemas de adición	Problemas de suma	Problema doble, triple	Cuerpos geométricos Elementos	Problemas perímetro	Poliedros, elementos
8	Problemas de sustracción	Problemas de sustracción	Problema de perímetro	Problema perímetro	Problema Área	Problemas Perímetro
9	Figuras geométricas	Fracciones Lectura escritura	Plano cartesiano desplazamientos	Tiempo	Problema, magnitud, volumen	Problema: Magnitud, masa y ecuación
10	Medición magnitud, metro a metro – uso de la regla	Medición , Magnitud , Volumen	Problemas fracciones	Problema tiempo	Problemas con ecuaciones y masa	Problema de magnitud: Volumen

11	Estadística	Figuras geométricas, elementos	Elementos de un polígono	Estadística Elabora gráficos e interpreta	Estadística Elabora gráficos e interpreta	Estadística, elabora e interpreta cuadros Estadísticos
12		Estadística	Estadística, Lectura e interpretación de datos			

Fuente: Pruebas de la evaluación final.

❖ **Deducciones:**

El **62% de estudiantes muestran avances significativos en los diferentes indicadores del aprendizaje de las matemáticas**, existiendo algunos que muestran poco avance que se hace necesario reforzar para lograr niveles satisfactorios de logro.

3.4.5. Resultados comparativos de la evaluación de salida de los estudiantes participantes en el proyecto

a) Con los resultados de la evaluación de entrada

Tabla 19: Resultados comparativos de la evaluación de entrada con la evaluación de salida

Áreas	Total de estudiantes, evaluación de entrada (Línea de base)		Total de estudiantes, evaluación final		NIVEL DE LOGRO (CON PROYECTO)																			
					C					B					A					AD				
					En Inicio					En proceso					Logro previsto					Logro destacado				
					(00 - 10)					(11 - 13)					(14 - 17)					(18 - 20)				
					LÍNEA DE BASE (A)		EVALUACIÓN FINAL (B)		% Variación (B-A)	LÍNEA DE BASE (A)		EVALUACIÓN FINAL (B)		% Variación (B-A)	LÍNEA DE BASE (A)		EVALUACIÓN FINAL (B)		% Variación (B-A)	LÍNEA DE BASE (A)		EVALUACIÓN FINAL (B)		% Variación (B-A)
					Est.	%	Est.	%		Est.	%	Est.	%		Est.	%	Est.	%		Est.	%	Est.	%	
Matemática	2,843	100%	2,742	100%	2,354	83%	230	8%	-75%	385	14%	821	30%	16%	95	3%	1246	45%	42%	9	0.2%	445	17%	16%
Comprensión Lectora L1 Quechua	2,059	100%	1,953	100%	1,949	94%	317	16%	-78%	102	5%	736	38%	33%	8	0%	737	38%	37%	0	0%	163	8%	8%
Producción de textos L1 Quechua	2,059	100%	1,953	100%	2,003	97%	383	20%	-77%	52	3%	831	43%	40%	4	0%	626	32%	32%	0	0%	113	6%	6%
Comprensión Lectora L2 castellano	2,843	100%	2,742	100%	2,139	75%	126	5%	-70%	464	16%	673	25%	9%	201	7%	1345	49%	42%	39	1.0%	598	22%	21%
Producción de textos L2 Castellano	2,843	100%	2,742	100%	2,319	81%	221	8%	-73%	436	15%	865	32%	17%	88	3%	1368	50%	47%	0	0%	288	11%	11%
Promedio % general						86%		11%	-75%		11%		33%	23%		3%		43%	40%		0.24%		12%	12%

Fuente: Resultados de la evaluación de la Línea de base y de la Evaluación de salida.

Observando la información que aparece en la tabla, como resumen se tienen los siguientes resultados:

- En la **evaluación de entrada, el 86% de estudiantes se encontraba en el nivel de "inicio" en todas las áreas evaluadas**, siendo el área de Comprensión Lectora L1 quechua y Producción de textos L1 quechua, donde el 95.5% como promedio estaba en este nivel.
- En la **evaluación de salida se observa grandes avances en todas las áreas**, como promedio solo el 11.4% de estudiantes no logra superar el nivel de "inicio", mientras que 33.2% consigue ubicarse en el nivel "en proceso", el 42.8% en el de "logro previsto" y el 12.6% en "logro destacado".
- El **área de Comprensión Lectora L2 Castellano y Producción de textos L2, son las que muestran mayores avances**, alcanzando ubicarse más de la mitad de los estudiantes en "logro previsto" (49.1% y 49.9% respectivamente) y "logro destacado" (21.8 y 10.5% respectivamente).
- La **situación del área de matemáticas también es alentadora, al lograr el 45.4% de estudiantes el nivel de "logro previsto"** y el 16.6% el de logro destacado.
- A pesar que el área de Comprensión Lectora L1 quechua y Producción de textos en L1 quechua, muestran niveles de logros más lento en comparación con las otras áreas, el 16.2% y el 19.6% respectivamente, continúan en el nivel de "inicio", al menos un tercio de estudiante logra ubicarse en el nivel de "logro previsto" y "logro destacado".
- Es posible concluir indicando que el Proyecto ha logrado cumplir satisfactoriamente los avances planteados.

b) Con los resultados de la evaluación al Grupo control

El Grupo control es el mismo que se consideró para la prueba de entrada, se trata de las 03 instituciones educativas de nivel primaria: 70702 Huilamocco (UGEL San Román), 70552 Isla Central (UGEL Azángaro) y 72111 Iscayapi (UGEL Puno). En total se evaluó a 83 estudiantes. A continuación se da a conocer los resultados comparativos:

Tabla 20: Resultados comparativos del nivel de logro de estudiantes de Grupo control y de estudiantes participantes en el Proyecto

Área	Total de estudiantes GRUPO CONTROL		Total de estudiantes, PROYECTO		NIVEL DE LOGRO															
					C				B				A				AD			
					En inicio				En proceso				Logros previsto				Logro destacado			
					(00 - 10)				(11 - 13)				(14 - 17)				(18 - 20)			
					GRUPO CONTROL		PROYECTO		GRUPO CONTROL		PROYECTO		GRUPO CONTROL		PROYECTO		GRUPO CONTROL		PROYECTO	
Est.	%	Est.	%	Est.	%	Est.	%	Est.	%	Est.	%	Est.	%	Est.	%	Est.	%	Est.	%	
Comprensión Lectora L1 Quechua	83	100	1,953	100	63	76	317	16.2	16	19	736	37.7	4	5	737	37.7	-	-	163	8.3
Producción de textos L1 Quechua	83	100	1,953	100	67	81	383	19.6	13	15	831	42.5	3	4	626	32.1	-	-	113	5.8
Comprensión Lectora L2 castellano	83	100	2,742	100	52	63	126	4.6	28	34	673	24.5	3	4	1345	49.1	-	-	598	21.8
Producción de textos L2 Castellano	83	100	2,742	100	58	70	221	8.1	22	27	865	31.5	7	8	1368	49.9	-	-	288	10.5
Matemática	83	100	2,742	100	41	49	230	8.4	35	42	821	30	7	8	1246	45.4	-	-	445	16.6
Porcentaje general							67.8	11.4			27.4	33.2			5.8	42.8				12.4

Fuente: Evaluación de salida a grupo control y estudiantes participante en el Proyecto, diciembre 2016.

Comparando ambos resultados área por área de observa lo siguiente:

- En el área de Comprensión Lectora L1 quechua, los estudiantes del Grupo control, muestran ubicarse en mayor porcentaje (76%), en el nivel de logro “en inicio”, mientras que los resultados de los estudiantes participantes en el Proyecto solo registran el 16.2%, además este segundo grupo registra porcentajes más altos en el nivel de “en proceso” y “logro previsto” (37.7%).
- En el área de Producción de textos L1 quechua, los estudiantes participantes en el Proyecto muestran mejores logros pues el 42.5% se encuentra “en proceso” y el 32.1% en “logros previstos”, a diferencia de los de Grupo control que se concentran principalmente “en inicio” (el 81%).
- En el área de Comprensión lectora L2 castellano, los resultados revelan que los estudiantes del Grupo control logran ubicarse en un 63% en el nivel de logro “en inicio” a diferencia del solo 4.6% de los estudiantes participantes en el Proyecto, además casi la mitad de este grupo de estudiantes se ubica en el nivel de “logro previsto” y el 21.8% en el de “logro destacado”.

- En el área de Producción de textos L2 castellano, también la mitad de los estudiantes participantes del Proyecto se ubican en el nivel de "logro previsto" y el 10.5% en el de "logro destacado", mientras que sus pares del grupo control se ubican mayoritariamente, el 70%, en el nivel de "en inicio".
- En el área de Matemáticas, las diferencias entre ambos grupos también es notoria, mientras que casi la mitad de estudiantes del Grupo control se encuentra en el nivel de "en inicio" y el 42% "en proceso", los estudiantes del Proyecto han logrado, en un 45.4%, ubicarse en el nivel de "logro previsto", el 30% "en proceso" y el 16.6% en "logro des- tacado".
- Como resultado global, los estudiantes apoyados por el Proyecto, se ubican preferentemente en el nivel de logro "en proceso" y en "logros previstos", a diferencia de los estudiantes del grupo control que en mayor porcentaje se ubican "en inicio" y en "pro- ceso". Además entre los estudiantes del grupo control, ninguno se ubica en "logro des- tacado" a diferencia de los estudiantes apoyados por el Proyecto que como promedio, el 12% logro ubicado en este nivel de aprendizaje de Comprensión lectora, producción de textos y Matemática.

c) Con los resultados de la Evaluación Censal de Estudiantes 2016

Los resultados de la ECE – 2016, se dieron a conocer a mediados del mes de abril de 2017, para los fines de comparar los resultados de esta evaluación con los resultados de la evaluación final del Proyecto es necesario recordar que la ECE solo se aplicó a estudiantes de segundo y cuarto grado de educación primaria, mientras que la evaluación final del Proyecto fue aplicada a todos los estudiantes de los seis grados de este nivel educativo. Los resultados que se han dado a conocer de la ECE, son el consolidado de la evaluación en toda la región, en cada una de las UGEL, en el contexto urbano y en el contexto rural, por lo que para que la comparación sea coherente hemos tomado en cuenta los siguientes criterios:

- Se ha considerado los resultados de la ECE de la zona rural, por cuanto, excepto la IE Santa Bárbara, todas las demás IE con las que trabajó el Proyecto, están ubicadas en la zona rural, o en el caso de los estudiantes de

las otras IE de la ciudad de Juliaca que al estar ubicada en la periferia, la mayoría de sus estudiantes proceden de la zona rural. Por ello para los fines de comparación se ha excluido los resultados obtenidos de la IE Santa Bárbara, que tiene características distintas al resto de la IE por estar ubicada en centro de la ciudad.

- Se ha promediado los resultados de la zona rural de segundo y cuarto grado, siendo este promedio el que utilizamos como referencia para comparar con los resultados del Proyecto.
- Para la comparación de los resultados se ha considerado mantener los niveles de logro con los que ha trabajado cada una de las evaluaciones. En la ECE se ha considerado para 2° grado los niveles de logro de: inicio, proceso y satisfactorio; para 4° grado, los niveles de logro de: pre-inicio, inicio, proceso y satisfactorio. Los puntajes son diferentes para cada ítem, desconociéndose su equivalente al sistema vigesimal, para poder comparar con exactitud con los niveles de logro de la evaluación del Proyecto⁵, que respeta los niveles de logro con los que se evalúan actualmente a los estudiantes de educación básica regular: inicio (0-10), proceso (11-13), logro previsto (14-17) y logro destacado (18-20).
- Es necesario anotar que el Proyecto ha realizado las siguientes actividades para potenciar las capacidades de los estudiantes en comprensión lectora y matemáticas:

⁵ En la ECE los niveles de logro son:

Pre inicio : El estudiante no logró los aprendizajes necesarios para estar en el Nivel En inicio

En inicio : El estudiante no logró los aprendizajes esperados para el ciclo correspondiente. Solo logra realizar tareas poco exigentes respecto de lo que se espera para este ciclo.

En proceso : El estudiante logró parcialmente los aprendizajes esperados para ciclo correspondiente. Se encuentra en camino de lograrlos, pero todavía tiene dificultades

Satisfactorio: El estudiante logró los aprendizajes esperados para el ciclo correspondiente y está preparado para afrontar los retos de aprendizaje del ciclo siguiente

- a) Acompañamiento en aula 4 veces al año por cada docente.
- b) Capacitación a los docentes 2 veces en el año en cada una de las áreas.
- c) Realización de micro talleres por IE para reforzar aspectos débiles del proceso de acompañamiento.
- d) Para comprensión lectora, se ha entregado material adecuado y contextualizado por cada grado (cuaderno de comprensión lectora T'ika).

Comparación en el ítem de lectura

La evaluación ECE en el ítem de lectura, tanto para segundo como para cuarto grado se evaluaron tres capacidades: a) recupera información, b) infiere el significado del texto, y, c) reflexiona sobre la forma, el contenido y el contexto. De otro lado, en la evaluación del Proyecto se consideró evaluar el aprendizaje de lectura comprensiva en forma literal inferencial y criterial.

Tabla 21: Comparación de los resultados de la ECE en LECTURA con los resultados del Proyecto

EVALUACIÓN	NIVEL DE LOGRO EN PORCENTAJES - %				
	PRE INICIO	INICIO	PROCESO	SATISFACTORIO/ PREVISTO	DESTACADO
ECE-PROMEDIO RURAL	10.5	23.8	41.6	19.6	
PROYECTO		5.2	29.3	49.8	15.7

Fuente: Resultados de la ECE 2016 y base de datos del Proyecto.

- Para interpretar estos resultados se ha conservado los niveles de logros de cada una de las pruebas, encontrando que en la prueba ECE aparece el nivel del logro de “pre inicio” que no lo tiene la prueba aplicada para evaluar a los estudiantes de las IE participantes en el Proyecto, pero en esta última, se tiene el nivel de logro “destacado” que no está considerado en la prueba ECE, por lo que para comparar los resultados optamos por retirar ambos por estar en los extremos y nos quedamos con los niveles de logro “inicio”, “proceso” y “satisfactorio/previsto”.

Si consideramos solo los resultados “proceso” y “satisfactorio/previsto”, que a nuestro entender en estos niveles se ubican las calificaciones consideradas “aprobadas”, podemos afirmar que mientras en los resultados de la prueba

ECE el 61.2% están en condiciones adecuadas de aprobación o de haber logrado cumplimiento de capacidades previstas, los estudiantes participantes en el Proyecto lo están en un 79.1%. De acuerdo a estos resultados es posible sostener que los estudiantes participantes en el Proyecto han logrado mayores avances en la evaluación de Lectura, que sus pares de otras IE ubicadas en el contexto rural de la región, por la intervención del Proyecto y las actividades realizadas en las capacitaciones dirigidas a los docentes de la IE comprometidas.

Comparación en el ítem de Matemáticas

En matemáticas, para segundo grado, la ECE se evaluó dos capacidades: a) resuelve problemas que involucran el significado y el uso del número y del sistema de numeración decimal, y, b) resuelve problemas asociados a las operaciones de adición y sustracción. Para el cuarto grado se evaluó cuatro capacidades: a) matematiza situaciones, b) comunica y representa ideas matemáticas, c) elabora y usa estrategias, y, d) razona y argumenta generando ideas matemáticas. En el Proyecto se evaluó el aprendizaje y desarrollo de habilidades matemáticas con un promedio de 11 indicadores para cada grado, los mismos que aparecen detalladamente en la tabla 18.

Tabla 22: Resultados de la ECE en MATEMÁTICAS con los resultados del Proyecto

EVALUACIÓN	NIVEL DE LOGRO EN PORCENTAJES - %				
	PRE-INICIO	INICIO	PROCESO	SATISFACTORIO/LOGRO PREVISTO	DESTACADO
ECE – PROMEDIO RURAL	9.0	29.6	39.7	21.6	
PROYECTO		8.6	33.0	45.9	12.3

Fuente: Resultados de la ECE 2016 y base de datos del Proyecto.

- Siguiendo los criterios ya indicados, en la ECE en Matemáticas el 61.3% de estudiantes llegan al nivel de logro en proceso y satisfactorio; en el caso de la evaluación del Proyecto, el resultado es del 78.9%.
- De igual manera que en el caso anterior, se observa que los estudiantes de

las IE participantes en el Proyecto obtienen mejores resultados que los participantes en la ECE.

3.4.6. Evaluación sobre interculturalidad

En la siguiente Tabla se registra los resultados de la evaluación de entrada (abril 2015) y la de salida (diciembre 2016) aplicada a los estudiantes de 5° y 6° grado de educación primaria de todas las IE, para el primer caso y, excepto a los estudiantes de la IE Santa Bárbara, en el segundo caso, pues como dio a conocer anteriormente, esta IE ha dejado de aplicar la EIB.

Tabla 23: Resultados de evaluación de entrada y salida de habilidades interculturales de los a estudiantes de 5° y 6° grado de primaria

N°	HABILIDADES INTERCULTURALES	RESULTADOS: PRUEBA DE ENTRADA 2015				RESULTADOS: PRUEBA DE SALIDA 2016			
		Estudiantes evaluados		Estudiantes con habilidades interculturales		Estudiantes evaluados		Estudiantes con habilidades interculturales	
		N°	%	N°	%	N°	%	N°	%
1	Autoestima	1,025	100	175	17	919	100	401	44
2	Lealtad lingüística	1,025	100	386	38	919	100	450	49
3	Identidad cultural	1,025	100	323	32	919	100	350	38
4	Adaptación	1,025	100	178	17	919	100	359	39
5	No a la discriminación	1,025	100	269	26	919	100	475	52
6	Inclusión	1,025	100	372	36	919	100	573	62
7	Liderazgo	1,025	100	187	18	919	100	429	47
8	Responsabilidad	1,025	100	294	29	919	100	550	60
9	Respeto a la diversidad	1,025	100	359	35	919	100	440	48
10	Toma de decisiones	1,025	100	377	37	919	100	476	52
	PROMEDIO TOTAL			292	28%			450	48 %

Fuente: Base de datos de la evaluación del Proyecto.

- Lo que queda reflejado según la información presentada es:
 - En todos los casos se ha experimentado un crecimiento de las habilidades interculturales, aunque no de manera considerada, pues menos de la mitad de estudiantes, solo el 48%, muestra poseer plenamente las habilidades interculturales, a diferencia del 28% que se registró en la prueba de entrada, habiéndose experimentado un aumento de 20 puntos porcentuales.

- Las habilidades interculturales menos desarrolladas son: la identidad cultural, la adaptación, la autoestima, el respeto a la diversidad, la lealtad lingüística y el liderazgo que en conjunto tienen una media del 44.1%. De otro lado las habilidades interculturales más desarrolladas son: la inclusión, la responsabilidad, no a la discriminación y la toma de decisiones, que en conjunto tiene una media del 56.5%.
- La “identidad cultural” y la “adaptación” aparecen como las habilidades interculturales que registran los porcentajes más bajos (38% y 39% respectivamente) en la prueba de salida. Comparando estos resultados con la prueba de entrada, se observa que también registran porcentajes bajos (32% y 17% respectivamente). Esta situación amerita ser analizada, pues se sabe que un individuo con una identidad cultural no fortalecida puede ser víctima de una baja autoestima, lo que puede conllevar dificultades al momento de enfrentarse a contextos culturales ajenos.
- Otro dato preocupante es que solo el 44% de los estudiantes, expresa tener buena “autoestima”, por lo que se debe prestar atención al fortalecimiento de ella, que muchas veces se debe al considerar a su cultura como inferior y sentir vergüenza de ella, el hecho que la “identidad cultural” es una habilidad medianamente desarrollada, refleja la situación descrita.

❖ **Deducciones:**

La identidad cultural de los estudiantes de 5° y 6° grado de educación primaria aún no se expresa de manera sólida, menos de la mitad de ellos está plenamente consciente y orgulloso de su pertenencia cultural, lo que no permite generar una adecuada autoestima y presentar problemas de adaptación.

Al parecer, los docentes están dando mayor importancia a la enseñanza de los temas de comprensión lectora y razonamiento matemático, dando poca importancia a la incorporación de las habilidades interculturales, que no requieren de una asignatura específica para ser tratados, si bien están más relacionados al área de Personal Social, por su propia naturaleza y al ser instituciones EIB, deben ser considerados como temas transversales, pues, como un primer paso hacia la interculturalidad, lo que se tiene que lograr es que los estudiantes internalicen su pertenencia cultural, que les permita tomar

conciencia de su identidad cultural y lingüística.

3.4.7. Utilidad del cuaderno de lectura y producción de texto T'ika

Todos los estudiantes de primer a sexto grado de educación primaria participantes en el proyecto, han recibido el cuaderno de lectura y producción de textos T'ika, publicado por CARE para los fines de enseñanza- aprendizaje de esta área. De acuerdo a la opinión de los docentes encuestados:

- El 96.3% hace uso del documento, quienes no lo utilizan se debe principalmente a la falta de interés que muestran por comprometerse con el Proyecto y/o por cuestiones personales.
- El 54.8% de docentes considera que el cuaderno de lectura es "bueno", el 37% lo considera "muy bueno", para el 5.9% este es regular y aparece un caso que prefiere no opinar.
- El 92.5% de docentes considera que el documento ha facilitado mejorar la lectura y producción de textos de los estudiantes, para el 4.3% les ha ayudado "muy poco", el 2.2% prefirió no responder y solo un docente varón opina que el documento no es útil.

❖ Deducciones:

Para casi la totalidad de docentes el cuaderno de lectura y producción de textos T'ika es mucha utilidad para los fines por los que fue escrito, aduciendo que la principal virtud del documento es que está contextualizado al ámbito regional, por los que los estudiantes al identificar escenarios, personajes, animales, acciones de la vida cotidiana y otros que son conocidos por ellos, además del lenguaje claro que se emplea, los anima a realizar la lectura. Esta misma opinión fue manifestada por los estudiantes a quienes se les preguntó si leían el documento y que de bueno encontraban en él.

IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

4.1. CONCLUSIONES

Objetivo específico: Niñas y niños en edad pre-escolar y de primaria, acceden a programas de calidad de Aprendizaje Oportuno (PAO) y de comunicación bilingüe e intercultural mejorando su desarrollo integral y habilidades de comunicación oral y escrita.

1. Las/os niñas/os menores de 3 años de edad que viven en los distritos donde empezó a trabajar el Proyecto, son aproximadamente 3,100, de ellos 485 están inscritos en los PAO del ámbito de intervención del Proyecto, número que representa el 17% del total de niñas/os menores de 3 tres años.
2. En el área de Comunicación, las/os niñas/os de 5 años inscritos en los PRONOEI, muestran en un 97% haber llegado al “logro alcanzado” en esta área, sobrepasando ampliamente el 25% que se registra en la Línea de base. Solo el 3% de niñas/os aún están en etapa de “proceso”.
3. En el área de Matemáticas, el 95% de niñas y niños alcanzan el nivel de “logro alcanzado”, quedando un 5% “en proceso” y ninguno “en inicio”, al comparar estos resultados con los de la Línea de base, se observa un avance del 60% en “logro alcanzado”.

Resultado 1: Los Programas de Aprendizaje Oportuno-PAO son asumidos e implementados por el Sector Educación a través de la Dirección Regional de Educación y las Unidades de Gestión Educativa Local.

1. A los pocos meses de iniciarse el Proyecto y como producto de la sensibilización lograda por el equipo responsable del mismo, a las autoridades de las instancias educativas pertinentes: DREP y UGEL de varias provincia, se logró que la DREP emita la directiva N° 008-2015 GR-PUNO/GRDS-DREP-EEI de fecha 23 de marzo de 2015, en la que se establecen las normas para la incorporación, planificación, organización, ejecución y evaluación del Programa de Aprendizaje Oportuno en los PRONOEI del ámbito rural de la región Puno.

2. El número total de PAO implementados por el Proyecto asciende a 117, además se registra la implementación de un total de 702 PAO en 13 UGEL existentes en la región Puno, por lo que estas cifras superan ampliamente la meta de 150 de PAO implementados en un 300%. En número de usuarios, los PAO implementados están atendiendo a 3,200 niñas y niños menores de 3 años (1620 varones y 1580 mujeres).

Resultado 2: Gobiernos locales apoyan la implementación de los PAO con servicios básicos y material educativo de estimulación temprana en sus ámbitos distritales.

1. La participación de los gobiernos locales no ha sido la esperada, a pesar de la sensibilización realizada durante el tiempo de duración del Proyecto, con visitas a dichas instituciones, conversaciones con sus autoridades y funcionarios, la entregar memoriales firmados por coordinadoras, promotoras y padres de familia de los PRONOEI y PAO solicitando su apoyo, la redacción de convenios específicos y en algunos casos su aprobación de presupuestos para el 2017. A la fecha se ha logrado suscribir convenios con 7 municipalidades, de las cuales solo tres: Paucarcolla, Atuncolla y Ayaviri, han cumplido con la adquisición de material educativo para para la estimulación temprana, por lo que se concluye que el apoyo con material educativo de estimulación temprana se ha logrado en un 43%, superando en 13% de lo previsto. Además en cuatro distritos (Macusani, Ollachea, San Gabán, Corani) se ha contado con el apoyo de la Empresa de Generación Eléctrica San Gabán S.A., con la implementación de cinco PAO. Sobre el apoyo para la implementación de los servicios básicos, ninguna municipalidad ha brindado tal apoyo; sin embargo, todos los PRONOEI cuentan con servicios higiénicos (silos o letrinas) producto del apoyo brindado en algunos casos por la intervención del Proyecto Wasichay del Programa Nacional de Infraestructura Educativa y, en otros, por el Proyecto SABA promovido por CARE.

Resultado 3: Niñas y niños del nivel de educación primaria, de instituciones de educación intercultural y bilingüe del medio rural mejoran sus aprendizajes de comunicación y matemáticas en igualdad de oportunidades.

1. Al menos el 90 % de los docentes tienen conocimiento del manejo de la Programación Curricular en el marco del PCR; sin embargo, luego que, a inicios del año escolar 2016, al disponer la DREP que la programación curricular debía realizarse únicamente bajo las indicaciones del DCN, la mayoría de los docentes optaron por dejar de lado el PCR y centrarse únicamente en el DCN o en su defectos emplear ambos documentos como guía para dicha programación, por lo que a la finalización del Proyecto, solo el 6.6% de docentes afirman hacer uso exclusivo del PCR, y el 52.9% han hecho uso tanto del PCR como del DCN.
2. Sobre los resultados de los avances logrados en comprensión lectora los resultados son como sigue:
 - Comprensión lectora L1 quechua, se ha logrado un avance del 46.0%.
 - Comprensión lectora L2 castellano, se ha logrado un avance del 70.9%.
3. En el área de producción de textos funcionales y literarios:
 - En Producción de textos en L1 quechua, se ha logrado un avance del 37.9%.
 - En Producción de textos en L2 castellano. Se ha logrado un avance del 60.4%.
4. En el desarrollo de habilidades de Matemáticas, se ha logrado un avance del 62%.
5. De acuerdo a los indicadores de este resultado, ninguna de las áreas: comprensión lectora, producción de textos y matemáticas, ha logrado llegar a la meta del 95% de avance. En promedio el avance es del 55.4%.
6. Comparando estos resultados con la situación que se encontró al inicio de las actividades del Proyecto, que era de 2.9% de logro alcanzado, se concluye que los avances en las áreas involucrados es del 52.5%.
7. Comparando los resultados con los del grupo control, se encuentra que

mientras que los **estudiantes apoyados por el Proyecto han logrado un avance promedio en todas las áreas del 55.2%, se ubican preferentemente en el nivel de logro "en proceso" y en "logros previstos"**. Por su parte los **estudiantes del grupo control registran un avance del 5.8%, ubicándose la mayoría en el nivel de logro "en inicio" y en "proceso"**.

8. Comparando los resultados con la ECE aplicada en IE de la zona rural, para el caso de Comprensión lectora encontramos que los **resultados de la ECE muestran que el 61.2% de estudiantes están en condiciones adecuadas de aprobación o de haber logrado cumplimiento de capacidades** previstas, mientras que los **estudiantes de las IE participantes en el Proyecto alcanzan el 79.1%**.

En el caso de la evaluación en Matemáticas, la **ECE revela que 61.3% de estudiantes de la zona rural llega al nivel de logro en proceso y satisfactorio**; en el caso de la **evaluación del Proyecto, el resultado es del 78.9%**.

4.2. RECOMENDACIONES

1. Mayor capacitación a los docentes sobre todo en el tema de la interculturalidad y la escritura del idioma quechua. En el primer caso porque se observa un estancamiento en el avance de este enfoque educativo en la región y en las capacidades interculturales de los estudiantes; en el segundo caso, porque se observa que el poco avance en Comprensión lectora y Producción de textos en quechua, se debe a la escasa práctica que se le está dando a este idioma en el desarrollo de las sesiones de aprendizaje, así como por la falta de conocimiento de algunos docentes de la parta escrita del mismo.
2. No descuidar la sensibilización a las autoridades y funcionarios de las municipalidades para que logren realizar el desembolso económico que permita la adquisición de material educativo destinado a los PRONOEI y PAO de sus jurisdicciones.
3. Se recomienda a los responsables de CARE Perú, dar continuidad al Proyecto que culmina, por cuanto se observa avances significativos en la implementación

de los PAO que podría truncarse por el escaso apoyo que ofrece la DREP, las UGEL y los gobiernos locales en su implementación. En el caso de los estudiantes de educación primaria, sí se ha logrado avances significativos en los aprendizajes de las áreas comprometidas.

ANEXO 01

Directiva emitida por la DREP normando la implementación y funcionamiento del Programa de Aprendizaje Oportuno

 GOBIERNO REGIONAL PUNO	Dirección Regional de Educación	Dirección de Gestión Pedagógica
---	---------------------------------	---------------------------------

"AÑO DE LA DIVERSIFICACIÓN PRODUCTIVA Y DEL FORTALECIMIENTO DE LA EDUCACIÓN"

DIRECTIVA N° 008 -2015 GR-PUNO/GRDS-DREP-DGP-EEL


"NORMAS PARA LA INCORPORACION, PLANIFICACION, ORGANIZACION, EJECUCION Y EVALUACION DEL PROGRAMA DE APRENDIZAJE OPORTUNO EN LOS PROGRAMAS DE ATENCION NO ESCOLARIZADO DE EDUCACION INICIAL EN EL AMBITO DE LA DRE – PUNO"

I. DENOMINACION:
Funcionamiento de los Programas de Aprendizaje Oportuno – PAO en la jurisdicción de la Dirección Regional de Educación Puno.

II. FINALIDAD:
Normar la implementación y funcionamiento del "Programa de Aprendizaje Oportuno" - PAO en los Programas de Atención No Escolarizada de Educación Inicial en todas la Unidades de Gestión Educativa Local del ámbito de la DRE Puno, para dar continuidad a la aplicación de la propuesta educativa validada por el Proyecto Calidad y Equidad en la Educación Intercultural de Puno – Kawsay II de CARE PERU y como política regional como una alternativa de atención para promover el desarrollo de los niños y niñas de 0 a 3 años. El Programa de Aprendizaje Oportuno es una alternativa para la atención de niñas y niños menores de 3 años de edad con la participación directa de Especialistas, docentes coordinadores, promotores educativos comunitarios, madre y padre de familia, niñas y niños, comunidad quienes serán encargados de realizar las actividades de planificación, organización, ejecución y evaluación.

III. BASES LEGALES:

- Constitución Política del Perú
- Ley N°28044, Ley General de Educación
- Ley de la Reforma Magisterial N° 29944 y su Reglamentación D.S. N° 004-2013-ED.
- Ley N°28988, ley que declara la Educación Básica Regular como servicio público esencial.
- D.S.N° 011 -2012ED.Reglamento de la Ley General de Educación.



- Ley N° 28628 Ley que regula la participación de la Asociación de Padres de Familia en las Instituciones Educativas Publicas.
- R.M. N°556-2014-ED "Normas y orientaciones para el desarrollo del Año Escolar 2015 en la Educación Básica."
- R.V.M. N° 038-2009-ED Supervisión, monitoreo y acompañamiento.
- Directiva N°0005 -2015-GR-P/GRDS-DREP-DGP
- Directiva 026 – 2014-GR-PUNO/GRDS-DREP-DGP-EEI.
- Ley N°30281, Ley de Presupuesto del Sector Publico para el año Fiscal 2015.
- La Declaración Mundial sobre la educación para todos UNESCO DAKAR 2000
- Proyecto Educativo Nacional
- Proyecto Educativo Regional Puno concertado del 2006 al 2015

IV. ALCANCES:

- Dirección Regional de educación Puno.
- Unidad de Gestión Educativa Local.
- Programas de Atención No Escolarizada de Educación Inicial.



V. OBJETIVOS:

5.1. GENERAL:

Brindar un servicio educativo, orientado a desarrollar el potencial motriz, cognitivo, de lenguaje y socio emocional a través de acciones de educación temprana para las niñas y los niños de 0 a 3 años del área rural de la región de Puno.

VI. METAS:

- 6.1. Implementación y funcionamiento del "Programa de Aprendizaje Oportuno" – PAO en el cien por ciento de los Programas de atención No Escolarizada de educación Inicial en todas las Unidades de Gestión Educativa Local del ámbito de la DRE. Puno.
- 6.2. Participación del cien por ciento de los profesores Coordinadores, Promotores Educativos Comunitarios, madres y Padres de Familia, Comunidad, de SET, PIET, PRONOEI.



VII. DISPOSICIONES:

7.1. GENERALES:

- 7.1.1. Los Programas de Aprendizaje Oportuno funcionaran en los locales del PRONOEI donde se atenderá a niñas y niños de 0 a 3 años de edad.
- 7.1.2. Se movilizara en acción conjunta a Especialistas, Profesores Coordinadores, Promotores Educativos Comunitarios, niños y niñas, madres y padres de familia, comunidad de los PRONOEI.
- 7.1.3. Fortaleceremos la práctica pedagógica de los docentes de educación Inicial y Primaria.

7.2. DISPOSICIONES ESPECÍFICAS.

7.2.1. Se promoverá la participación de las madres y padres de familia en la educación temprana de sus hijos menores de 0 a 3 años, a través del Programa de Aprendizaje Oportuno (PAO) en talleres y capacitaciones.

7.2.2. El personal que atiende a los Programas de Aprendizaje Oportuno (PAO), son los Promotores Educativos Comunitarios, bajo el asesoramiento de los Profesores Coordinadores, quienes serán capacitados por los Especialistas de Educación Inicial en forma teórica y práctica en aspectos básicos del desarrollo infantil, áreas de desarrollo integral y técnicas de estimulación temprana en coordinación con el sector salud.

7.2.3. En los SET, se desarrollara la acción educativa cuatro días a la semana solo con niños y niñas y un día con la participación de las madres y padres de familia.

7.2.4. En los PRONOEI, se articulara el Programa de Aprendizaje Oportuno (PAO), se desarrollara la acción educativa cuatro días a la semana con niños y niñas de 3 a 5 años de edad y un día con los niños menores de 0 a 3 años de edad con la participación de las madres y padres de familia.

7.2.5. Los Profesores Coordinadores sensibilizaran a madres, padres de familia y comunidad sobre la importancia de la educación de los niños y niñas de 0 a 3 años de edad.

7.2.6. La capacitación y/o asistencia técnica estará a cargo de la DREP Y UGEL, en alianza con CARE PERU.

7.2.7. La planificación, organización, ejecución y evaluación de los PAO, es función de los Profesores Coordinadores.



7.2.8. Los Promotores Educativos Comunitarios, atenderán a 7 niños y niñas de diferentes edades atareas, de acuerdo a lo programado desarrollaran las acciones de estimulación en los programas.

7.2.9. Los niños y niñas menores de 0 a 3 años donde no funcione un SET O PIET, serán atendidos por los Promotores Educativos Comunitarios de PRONOEI como proceso de articulación entre el primer y segundo ciclo un día a la semana.

7.2.10. Los profesores Coordinadores, deberán establecer alianzas estratégicas con los gobiernos locales y otros aliados para la implementación de material educativo en los programas de estimulación temprana (PAO, PIET, SET).

7.2.11. Los Profesores Coordinadores, deberán establecer procesos de acompañamiento y monitoreo a los Promotores Educativos Comunitarios a su cargo, con la finalidad de prestar un servicio de calidad.

7.2.12. Los docentes de primaria desarrollarán estrategias de lectura comprensiva y producción de textos, con el propósito de mejorar las habilidades de lectura comprensiva y producción de textos en los estudiantes

VIII.DISPOSICIONES COMPLEMENTARIAS

Las acciones no contempladas en la presente directiva serán absueltas en cumplimiento a la normatividad vigente en coordinación con la DREP Y las UGEL.



Puno, 23 de Marzo 2015

JUAN RODOLFO MONJE CHARAJA
DIRECTOR REGIONAL DE EDUCACION PUNO

JRM/CDREP
JCM/CDREP
BIB/CDREP
MRS/CDREP

ANEXO N° 2

ÁLBUM DE FOTOS



Figura 1: Dando indicaciones para la evaluación de salida en la IE 70023 Yanico.



Figura 2. Personal del equipo de evaluación encuestando y entrevistando a docentes.

LOGROS EN PRODUCCIÓN DE TEXTOS

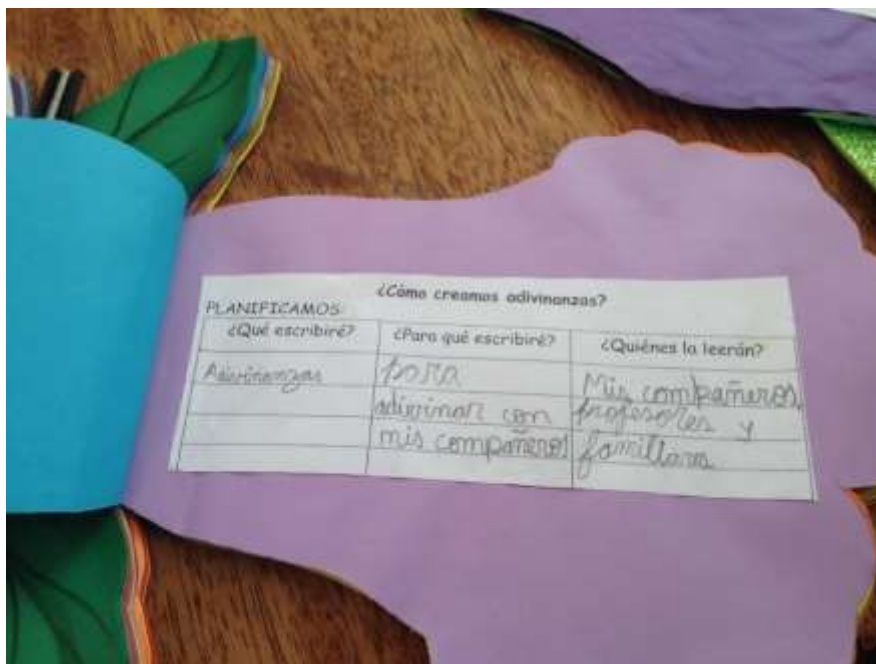


Figura 3: Planificando la elaboración de textos de estudiantes de 2do grado de la IEP Santa Bárbara.



Figura 4: Trabajos de producción de textos de estudiantes de 1er y 2do grado de la IEP 72626 Piripirini.

PRONOEI y PAO DEL DISTRITO DE PAUCARCOLLA



Figura 5: Promotora de PRONOEI con los niños a quienes atiende.



Figura 6: Niños y niñas atendidos en los PAO de Paucarcolla.